

Copyright © 2014 by Academic Publishing House *Researcher*



Published in the Russian Federation  
Russkii Arkhiv  
Has been issued since 1863.  
ISSN: 2408-9621  
Vol. 6, No. 4, pp. 272-305, 2014

DOI: 10.13187/issn.2408-9621  
[www.ejournal16.com](http://www.ejournal16.com)



## To the 150th anniversary of the voluntary resettlement of Koreans in Russia

UDC 93/323.17

### **National movement of Koreans Kazakh Soviet Socialist Republic and Republics of Central Asia: «to return to the Far East and to grant autonomy...» (Documentary historical and political aspect)\***

Preparation to publication, introduction and commentary:

Nikolay F. Bugai

Institute of Russian History of the Russian Academy of Sciences, Russian Federation  
19, Dmitry Ulyanov Street, Moscow, 117036  
Doctor of History, professor  
E-mail: nikolay401@yandex.ru

#### **Abstract**

The offered publication of documents is dated to 150th anniversary voluntary resettlement of Koreans in the territory of the Russian Empire (1864). Documents are revealed in the State archive of the contemporary history. Earlier weren't published. The main attention is concentrated on a state in the Korean environment in Kazakh Soviet Socialist Republic and Uzbek Soviet Socialist Republic of educational work in the 1950th years and further, the organizations of work of mass media, creative collectives – the Korean musical theater, etc.

Representatives of the Soviet Korean elite were direct participants of process of compulsory resettlements of an ethnic community to the called republics in the second half of the 1930th years. Koreans had to overcome difficulties of economic character, to pass not only adaptation and integration into local society, but also such more capacious factors of everyday life as spatiality and time.

The second part of published documents opens features of process of an embodiment of idea about the Korean autonomous statehood. With this idea Koreans acted, since 1914. Evolution of this period is documentary reflected, conclusions are drawn on expediency of construction of not territorial autonomy with its institutionalizing, formation of institutes of civil society. In the 1990th years the idea received realization.

**Keywords:** Koreans; USSR; Far East; Uzbekistan; Kazakhstan; national autonomy.

В 2014 г. исполнилось 150 лет добровольного переселения корейцев на территории Российской империи. Первые корейские поселенцы на российском Дальнем Востоке появились в начале 1860-х гг. После заключения Пекинского договора между Россией и Китаем здесь

---

\* Публикация подготовлена в рамках направления 2 «Советская модернизация и ее влияние на российское общество» Программы фундаментальных исследований Президиума РАН «Традиции и инновации в истории и культуре».

возникли первые русские военные посты. 30 ноября 1863 г. начальник Новгородского поста поручик Резанов (Рязанов) доложил военному губернатору Приморской области контр-адмиралу П.С. Казакевичу о том, что несколько корейских семей обратились к нему за разрешением поселиться на русской земле. Губернатор удовлетворил просьбу корейцев. Но к моменту получения разрешения около 60 корейцев уже жили на реке Тизинхэ и занимались земледелием. Об этом сообщалось в рапорте Резанова на имя военного губернатора Приморской области 21 сентября 1864 г. Данное сообщение и было взято за основу в 1914 г. при праздновании 50-летия переселения корейцев в Россию [1, с. 23].

Несмотря на сопротивление корейских и китайских властей, переселение корейцев в Южно-Уссурийский край постоянно возрастало. В 1920-е гг. здесь выходили печатные издания на корейском языке, работали национальные школы, национальный театр и педагогический институт. Но в 1937 г. корейцы были принудительно переселены из районов Дальнего Востока в Казахскую ССР, республики Средней Азии и в Сталинградскую область РСФСР.

В российской историографии публикация документов о жизни корейской общности в советский период стала возможной только в 1990-е гг. Появились как монографические исследования [2–26 и др.], так и сборники документов [27–34 и др.] по этому сложному периоду ее истории. Несомненно, в изучении вопроса значителен вклад историков Казахской, Киргизской и Узбекской ССР. В то же время солидный комплекс имеющихся документов до сих пор не введен в научный оборот.

Вниманию исследователей предлагаются ранее не публиковавшиеся документы Российского государственного архива новейшей истории (далее – РГАНИ), рассказывающие о национальном движении корейцев в 1950–1990-е гг. Значительная часть документов посвящена политическому аспекту проблемы, связанному с приоритетным вопросом – возвращением на территорию прежнего проживания на Дальнем Востоке с последующим предоставлением автономии. Как свидетельствуют документы, вопрос решался сложно и противоречиво. Позиция центральных органов партии и государственной власти была жесткой, обусловленной сложившимися реалиями, в первую очередь, ситуацией в аграрном секторе, освоением новых территорий, вовлечением их в экономический потенциал государства, решением продовольственных задач.

Комплекс публикуемых архивных документов РГАНИ раскрывает политическую сторону вопроса, роль корейской интеллигенции в решении приоритетных задач, связанных с организацией школьного образования, просветительской работы среди корейцев. Только глубокое осознание своего положения этнической общностью позволяло выработать верную и целенаправленную стратегию исправления ошибок прошлого, определения комплекса мер по ее консолидации, продвижения к автономии как формы национальной государственности. Этот вопрос постоянно заботил корейское сообщество, в том числе и на территории Дальнего Востока, однако оставался по разным причинам в стадии обсуждения.

Публикуемые архивные документы позволяют дополнить наши представления, представить и остроту положения, и трудности реализации задуманного, и усилия элиты в просветительской деятельности, в отстаивании и продвижении идеи создания автономного образования, которое тогда казалось единственной возможностью улучшить положение советских корейцев.

**Записка главного редактора газеты «Правда», секретаря ЦК КПСС  
Д.Т. Шепилова секретарю ЦК КПСС П.Н. Поспелову о письме преподавателя  
кафедры философии Казахского университета т. Пак-Ира о недостатках  
культурно-просветительской работы среди колхозников корейцев,  
проживающих в Казахской ССР и Узбекской ССР**

24 июля 1955 г.

Направляю Вам поступившее в редакцию «Правда» письмо преподавателя кафедры философии Казахского университета т. Пак-Ира.

В письме ставится ряд вопросов, связанных с удовлетворением культурных запросов корейских колхозников, проживающих в Узбекской и Казахской ССР.

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 17. Д. 547. Л. 35. Подлинник [35].*

**Письмо т. П. Пак-Ира редактору газеты «Правда»**

10 мая 1955 г.

Предлагая Вашему вниманию свою статью – «Новая жизнь – новые запросы», разрешите мне коротко остановиться на этой статье. Дело в том, что статью я написал сегодня, но с ее содержанием вожусь вот уже пятый год.

То, что вопросы, поднимаемые в этой статье, уже давно созрели и дальнейшее затягивание их решения принесет лишь вред, не подлежит ни малейшему сомнению. Но всякий раз, когда я обращаюсь к местным партийным руководителям или к знающим положение дел товарищам, всегда получаю молчаливый отказ или огорчающее меня поучение – «Кто ты такой, зачем ты беспокоишь без того занятых руководителей; без тебя все знают в Москве...».

Несколько раз я обращался в ЦК КП Казахстана, – даже не хотели и слушать меня, писал в редакцию «Литературной газеты» и «Советской культуры», – молчат. Неоднократно разговаривал с представителями корейской газеты «Ленин кичи» [36] и корейского театра. «Мы не можем ставить “чужие” вопросы; пусть каждый ставит “свой” вопрос: я – о газете, он – о театре», – таков смысл их ответа. Не могу мириться с этим.

Не скрою, очень и очень ждал я от республиканских съездов писателей Казахстана и Узбекистана, от Всесоюзного съезда писателей – если не решения, то хотя бы постановки некоторых из этих вопросов. Однако ничего подобного не случилось.

Извините за резкость: я очень сержусь на руководителей ЦК КП Казахстана и Узбекистана за их невнимательное, а порой и пренебрежительное отношение к культурным запросам корейских колхозников, проживающих на территории этих республик.

Обращаюсь к Вам с глубоким убеждением в том, что Вы поможете мне в публикации или, еще лучше, в рассмотрении [поставленных] в статье вопросов. Я понимаю, что эти вопросы нуждаются в тщательном изучении, а их решение сопряжено большими трудностями. Однако верно также и то, что нельзя и невозможно отделяться от них одним молчанием. Это обстоятельство вынудило меня обратиться к Вам с данной просьбой.

\* \* \*

Коротко о себе: я, Пак-Ир Петр Александрович, 1912 г. р., член КПСС с 1942 г., с 1944 года работаю преподавателем на кафедре философии в Казгосуниверситете; с 1954 г. кандидат философских наук. Основная проблема моей научной работы – «История общественно-политической и философской мысли Кореи».

(Часто бываю в корейских колхозах и читаю там на корейском языке лекции на философские и другие идеологические темы. Имею кое-какое представление о хозяйственных и культурных запросах этих колхозов).

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 17. Д. 547. Л. 37–38. Подлинник.*

**Статья П. Пак-Ира «Новая жизнь – новые запросы»,  
направленная в редакцию газеты «Правда»**

9 мая 1955 г.

В Казахстане и Узбекистане проживает корейское население, состоящее в основном из колхозного крестьянства. За последние десять лет выросли крупные колхозы с многомиллионными годовыми доходами. Неизмеримо вырос уровень материального и культурного благосостояния этих колхозников. Вместе с тем выросли и новые кадры, обеспечивавшие дальнейшее развитие этих колхозов. Насчитываются десятки героев социалистического труда, сотни крупных специалистов-хозяйственников и видных мастеров высокого урожая. Эти колхозы из года в год увеличивает объем государственной поставки сельскохозяйственной продукции.

О высоком уровне культурной жизни колхозников-корейцев свидетельствуют такие общеизвестные факты. Вся колхозная молодежь имеет семилетнее и законченное среднее образование. Высшее образование прочно вошло в быт колхозной жизни. Так, в одном

только колхозе «Авангард» Чиилийского района Кызыл-Ординской области Казахской ССР весь руководящий состав вплоть до культработников состоит из корейцев с законченным высшим образованием, а таких колхозов много. В каждом корейском колхозе насчитываются десятки студентов, обучающихся в различных вузах страны. Во всех корейских колхозах имеются семилетние или средние школы, радио, телефон, электросвет. Подавляющее большинство из этих колхозов имеют богато и культурно оборудованные клубы, где постоянно демонстрируются кинофильмы, читаются лекции.

Издается ежедневная газета «Ленин кичи» на корейском языке, работает корейский музыкально-драматический театр. В Москве издается политическая, художественная и учебная литература на корейском языке. Имеются десятки ученых-корейцев, работающие в различных научно-исследовательских институтах и высших учебных заведениях.

Все это говорит о громадном изменении в жизни советских корейцев. Но вместе с тем следует подчеркнуть, что в этом большом созидательном процессе имеется немало таких вопросов, которые ждут незамедлительного разрешения. Это, прежде всего, хозяйственно-организационные и культурно-просветительские вопросы.

Недостатки в районировании и планировании рисоводческих колхозов, нерешенность проблемы гидросооружений, механизации, семеноводства и т.д., – все это сильно мешает развертыванию движения за высокий урожай риса, за дальнейшее развитие и укрепление рисоводческих колхозов. Имеет место неверная практика перевода рисоводческих колхозов на нерисоводческие под видом создания многоотраслевого хозяйства. Все эти вопросы требуют немедленного урегулирования и разрешения [37].

Что касается культурно-просветительских вопросов, то они прямо связаны с задачами хозяйственно-организационного строительства. Но так как эти вопросы все же имеют свою относительную самостоятельность, то можно особо рассматривать наиболее из них актуальные вопросы.

#### *Газета «Ленин кичи»*

Газета «Ленин кичи» издается на корейском языке, как орган ЦК КП Казахстана. Уже одно это говорит о том, какое большое значение придают партия и правительство культурному строительству для советских корейцев. Качество этой газеты из года в год улучшается. С начала текущего года она печатается новым, улучшенным шрифтом; на ее страницах все чаще публикуются местные материалы, освещающие жизнь корейских колхозов Казахстана и Узбекистана. Увеличивается круг ее читателей. Улучшается и расширяется ее материально-техническая база. Она стала несравненно лучше той корейской газеты «Авангард», которая издавалась во Владивостоке до 1937 года. Вместе с ростом газеты «Ленин кичи» выросли и ее кадры. В настоящее время в редакции «Ленин кичи» работают опытные журналисты с большим стажем. Литературные сотрудники этой газеты успешно работают над проблемой лексики и терминологии корейского языка.

Но, несмотря на указанные успехи, газета «Ленин кичи» продолжает страдать существенными недостатками. Газета «Ленин кичи» является органом ЦК КП Казахстана, но почему-то ее издают не в Алма-Ате, столице Казахстана, а в Кызыл-Орде. Это более чем странно. Какая, например, надобность издавать ее в Кызыл-Орде, если этот город не является ни центром корейского населения, ни тем более центром полиграфических или даже журналистических сил республики. Разговор о том, что оно обусловлено отсутствием помещения в столице Казахстана, вызывает сомнение. В самом деле, разве в Кызыл-Орде больше зданий, чем в Алма-Ате? Совершенно напрасно редакция «Ленин кичи» находится вдали от Алма-Аты или Ташкента, где сосредоточены основные силы журналистов, а также полиграфическая база двух республик, которые могут систематически оказывать ей помощь.

Редакция «Ленин кичи» вырастила самостоятельно несколько журналистов. Это хорошо, но этого мало. Тот факт, что за последние 10 лет она не подготовила ни одного журналиста через вузы, хотя в Алма-Ате при Казахском университете давно работает отделение журналистики, говорит о том, что руководство этой газеты мало заботится о настоящей подготовке высококвалифицированных журналистов. От этого страдает сама газета, а, следовательно, и читатели этой газеты.

Не менее существенным недостатком газеты «Ленин кичи» является характер публикуемых материалов. В этом отношении она по существу является не самостоятельной газетой, а переводной с русского на корейский язык газетой. Это, разумеется, не то, в чем действительно нуждаются читатели этой газеты, абсолютное большинство которых регулярно знакомится с газетами на русском языке. В последнее время редакция «Ленин кичи», как это видно по выходящим номерам этой газеты, начинает кое-что делать в этом отношении, но существенных изменений пока что нет. Между тем, читатели этой газеты давно уже ждут кроме переводных материалов, без которых, разумеется, невозможно издавать ее, местных материалов в большом количестве, освещающих жизнь самих читателей, то есть корейских колхозников, – различные стороны их повседневной жизни.

Очень беден отдел художественной литературы, который к тому же состоит почти из одних переводных материалов; на страницах этой газеты не выступают корейские писатели, которых, правда, немного. Все еще низок уровень литературной и языковой культуры этой газеты.

Перечень таких недостатков можно продлить дальше, но названные выше факты уже говорят о том, что перед газетой «Ленин кичи» стоит неотложная задача коренного улучшения ее работы в целом.

### *Театр*

Корейский музыкально-драматический театр существует с 1932 года [38]. В его коллективе 10 заслуженных и опытных артистов республики, 2 режиссера, 2 писателя-драматурга, 5 переводчиков-литераторов, они же артисты, 1 дирижер-композитор. За последние годы театр поставил пьесы Островского, Шекспира, Шиллера, советские пьесы Тренева, Корнейчука и других, в постановке которых оказывали большую помощь крупные режиссеры алма-атинских театров (Рутковский Ю.Л., Штейн Я.С. и др.). С успехом идут национальные пьесы «Чун Хян ден», «Сим Чен ден», «Хынбу и Нелбу», «Хон Бэм До» и др. Разнообразна концертная программа театра. Театр ежегодно выполняет репертуарную программу и финансовый план.

Но условия работы этого театра и многие нерешенные до сих пор вопросы сильно мешают дальнейшему развитию этого театра, к числу которых, прежде всего, относятся два основных вопроса: организационные недостатки и слабость в творческой работе.

Корейский музыкально-драматический театр находится на станции Уш-Тобе, Талды-Курганской области Казахской ССР. В радиусе около 20 км вокруг Уш-Тобе проживает не более 5–6 тыс. корейцев, поэтому театр вынужден ежегодно гастролировать в течение 7–8 месяцев по Узбекистану. Вследствие этого тратятся большие государственные средства на гастрольные поездки. Вот уже около 4-х лет решают вопрос о наилучшем местонахождении этого театра, но никак не могут разрешить его. Но наиболее нетерпимым положением является территориальная оторванность театра, с одной стороны, от корейского населения, ради которого он и существует, а с другой, – от центра театральных сил Казахстана и Узбекистана, без постоянной помощи которых он не может нормально развиваться.

Не менее важным является вопрос о творческих силах театра. При театре имеются 2 драматурга, из которых один по совместительству. Остальные силы, каких вообще немного, разбрелись по разным республикам и городам, из которых многие заняты совершенно другой работой. Очень плохо поставлена учеба самих артистов театра. Работа по повышению квалификации артистов по существу замыкается постановками очередных новых пьес и то, если приедет в командировку квалифицированный режиссер-постановщик. Артисты театра мало занимаются русской и советской литературой и драматургией, вопросами эстетики и театроведения. Совершенно недостаточно изучают они корейскую литературу и корейский язык, на котором они выступают. Это больше чем странно. Но не менее странным является то, что некому их учить. Вся причина, оказывается, заключена в штатном режиме, – он не позволяет иметь специалиста-языковеда (?).

Театр называется музыкально-драматическим. Драма есть, но нет музыки, если не считать 6 музыкальных инструментов, из которых один самодельный корейский барабан (дянго), которыми обладает всякий мало-мальски самостоятельный детский музкружок. Нет ни одного основного национального музыкального инструмента. Единственный

дирижер-композитор, знаток корейской музыки вынужден заниматься второстепенными делами. В театре нет самостоятельной группы музыкантов. А их надобно иметь.

За последние 15 лет театр не получил ни одного молодого артиста из театральных вузов. Метод самоучки, которым пользуется театр при наличии столь огромного количества театральных вузов в Советском Союзе, нельзя не считать крохоборным. Руководство театра по существу не занималось вопросами подготовки молодых артистов, хотя оно прекрасно знает, что кроме него больше некому заниматься этим делом. Это его прямая обязанность.

Таких серьезных упущений в работе театра, к сожалению, еще очень много, но указанные факты достаточно ясно говорят о неудовлетворительном состоянии единственного в Советском Союзе корейского музыкально-драматического театра. Нужна коренная перестройка всей работы театра. Этого требует сама жизнь – растущие культурные запросы корейских колхозов.

#### *Писательские кадры*

Решающую роль в ликвидации большей части недостатков в работе двух названных культурных учреждений должны играть советские писатели, создающие свои произведения на корейском языке. Но имеющиеся немногочисленные писательские силы лишены объединяющей организации, в силу чего они мало связаны между собой. К тому же ничем не оправданная территориальная отдаленность указанных учреждений, находящихся на расстоянии свыше 15 000 [39] км друг от друга, лишь усугубляет распыленность и кустарщину. Чтобы ликвидировать все это, нужно сосредоточить культурные учреждения и писательские силы в одном месте и создать им более благоприятные условия коллективной работы на плановых началах. К сожалению, ни редакция «Ленин кичи», ни руководство корейского театра вплотную не занимается этим важным вопросом. А жизнь требует незамедлительного решения этого вопроса как первоочередной задачи, ибо ясно, что качество культурного строительства, в конечном счете, определяется соответственно подготовленными кадрами, наделенными определенной организационной формой.

#### *Необходимость издания литературно-художественного журнала на корейском языке*

Колхозники-корейцы читают огромное количество самых разнообразных книг, журналов и газет на русском языке; они регулярно читают газету «Ленин кичи», ежегодно смотрят гастрольные выступления корейского театра, часто слушают лекции на русском и корейском языках на разнообразные темы, повсеместно и систематически смотрят кинокартины и слушают радио. Казалось бы этого достаточно. Однако уровень их культурной жизни настолько быстро повышается и разнообразны их запросы, что они выдвигают все новые и новые предложения. Так, они уже хотят регулярно читать художественную литературу на корейском языке, причем в разных видах и жанрах.

В связи с этим и возникла новая необходимость издания периодического литературно-художественного журнала на корейском языке. Основная цель такого журнала должна заключаться в распространении среди корейских читателей лучших произведений советских писателей путем их перевода, в публикации оригинальных произведений на корейском языке, созданных советскими авторами. Журнал также должен ознакомить корейских читателей с классической русской и мировой литературой, равно как с классической и современной корейской литературой и стран народной демократии. Из переводной литературы особенно велик запрос корейских читателей на китайскую литературу.

Кроме решения основной задачи – удовлетворения культурных запросов трудящихся корейцев, этот журнал вместе с тем сыграет решающую роль в объединении и воспитании тех немногочисленных, но распыленных писательских сил, которые уже имеются, и несомненно содействует подготовке новых писателей.

#### *Об изучении корейского языка*

Как известно, в Москве и Ленинграде имеются вузы, при которых работают отделения корейского языка и литературы. Их основная задача – подготовка переводчиков и научных работников по корейскому языку. Эти кадры призваны обогатить советское корееведение.

Это, однако, не решает другую не менее важную практическую задачу – обучение корейскому языку в советских корейских школах, а также среди взрослого населения колхозников-корейцев. Поэтому необходимо решить задачу подготовки учителей корейского языка через вузы. В связи с этим следует подчеркнуть нынешнее состояние изданных учебников корейского языка. Эти учебники в большинстве случаев страдают методической рыхлостью, грамматическими ошибками и опечатками, а также примитивностью типографского оформления. Поэтому многие из этих учебников уже не отвечают современному требованию школьной жизни. Очень нужен учебник грамматики корейского языка для взрослых.

Изучение корейского языка, кроме сказанного, имеет еще большое научное значение для советского корееведения. Известно, что только за последние пять лет учеными советского корееведения создан целый ряд монографических произведений. Такие книги, как «Корейская Народно-Демократическая Республика» (1954), Е.А. Пигулевская – «Корейский народ в борьбе за независимость и демократию» (1952), В.Т. Зайчиков – «Корея» (1950), Г.Д. Тягай – «Крестьянское восстание в Корее 1893–1895 гг.» (1953), А.Н. Холодович – «Очерк грамматики корейского языка» (1954), сборник «Корейские повести» (1955) и др. с интересом читаются широким кругом советских читателей, в том числе и корейских.

Вместе с тем следует подчеркнуть тот существенный недостаток, которым страдает большинство названных книг. Это – преобладание компиляции вплоть до различного рода второстепенных западных источников при молчаливом игнорировании важнейших корейских источников и большая путаница и запущенность в терминологии и транскрипции корейских слов. Одна из основных причин, породивших такой недостаток, заключается в неудовлетворительном состоянии изучения корейского языка и корейских источников.

До сих пор нет единой русской транскрипции корейских слов, а некоторые советские корееведы даже выдумывают несуществующую в природе корейского языка фонетическую транскрипцию и тем самым нагромождают и затрудняют русское чтение (вместо «дю» – «чжу»; «диб» – «чиби»; «чен» – «чхен»; «дела» – «чолла» или еще «чжолла» и т.п.). Нет ни одной научной работы, разрабатывающей проблему внутренней связи корейского языка с китайской иероглифической письменностью, без чего немислимо настоящее, научное исследование корейского языка и литературы.

При алма-атинской публичной библиотеке им. А.С. Пушкина находится ценнейший фонд корейской литературы, охватывающий основные периоды истории Кореи. Одна Энциклопедия «Мунхэн биго» (50 томов) дает сводное описание экономики, политики, права, этики, литературы целой эпохи (XVI–XIX в.в.). Этим литературным фондом интересуются даже зарубежные корееведы. Но советские корееведческие учреждения и их ученые почему-то не интересуются этим фондом, хотя о необходимости всестороннего научного исследования которого высказал советский кореевед Н. Кюнер [40] еще в 1945 году. Это ценнейшее богатство поныне лежит на книжных полках библиотеки вне внимания советских корееведов. Между тем небольшая книжка литературного провокатора английского миссионера А. Гамильтона «Корея» (1904–1905 гг.) с предпочтением пользуется некоторыми советскими корееведами (см. В.Т. Зайчиков – «Корея», 1947 и 1950 гг.) и даже находят нужным перепечатывать фотоснимки из этой книжки, хотя заведомо известно, что вся эта книжка пропитана духом англосаксонского расизма.

Советское, самое передовое в мире научное корееведение основано на всестороннем и критическом исследовании прежде всего корейских литературных источников и других вещественных памятников, созданных многовековой историей корейского народа.

Коренное улучшение изучения корейского языка принесет несомненную пользу в дело обогащения советского корееведения.

\* \* \*

Новые запросы культурной жизни советских корейцев – яркое свидетельство небывалого роста их материального благосостояния. И те трудности и даже недостатки в области хозяйственного и культурного строительства представляют собой трудности роста и непрерывного обогащения полнокровной жизни советских корейцев-колхозников.

Советская власть воспитала новое поколение высококвалифицированных специалистов различных отраслей экономики и культуры. Советские журналисты, писатели, артисты из корейцев с чувством большой ответственности и гордости трудятся в области идейного и культурного воспитания корейцев-колхозников. Задача заключается в том, чтобы еще более улучшить метод их работы, форму их организации и выращивания этих кадров.

П. Пак-Ир

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 17. Д. 547. Л. 39–49. Подлинник.*

**Записка отдела науки и культуры ЦК КПСС с предложением поручить ЦК КП Казахстана и ЦК КП Узбекистана рассмотреть письмо т. П. Пак-Ира в газету «Правда»**

6 августа 1955 г.

Преподаватель кафедры философии Казахского государственного университета т. Пак-Ир в своей статье «Новая жизнь – новые запросы», направленной в редакцию газеты «Правда», говорит о недостатках в области культурно-просветительной работы среди колхозников-корейцев, проживающих в Казахской и Узбекской ССР. Автор указывает также, что имеются случаи неправильного планирования хозяйства в корейских рисоводческих колхозах, перевод их в нерисоводческие под предлогом создания многоотраслевого хозяйства.

Тов. Пак-Ир сообщает, что он обращался по указанным вопросам в ЦК КП Казахстана и Узбекистана, однако его предложения не получили рассмотрения в этих партийных организациях.

Полагали бы целесообразным поручить ЦК КП Казахстана и ЦК КП Узбекистана рассмотреть поставленные в статье т. Пак-Ира вопросы и вынести по ним свое решение [41].

Зам. зав. Отделом науки и культуры ЦК КПСС

(П. Тарасов)

Зав. сектором Отдела

(В. Иванов)

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 17. Д. 547. Л. 56. Подлинник.*

**Записка ЦК КПСС секретарю ЦК КП Казахстана тов. Л.И. Брежневу и секретарю ЦК КП Узбекистана тов. А.И. Ниязову к письму т. П. Пак-Ира [42]**

[начало августа 1955 г.] [43]

Направляю Вам письмо т. Пак-Ира, в котором он указывает на недостатки постановки культурно-просветительной работы среди колхозников корейцев, проживающих в Казахской ССР (Узбекской ССР).

Прошу Вас рассмотреть указанное письмо и принять необходимые меры.

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 17. Д. 547. Л. 36. Незаверенная копия.*

**Записка ЦК КП Узбекистана о результатах рассмотрения письма т. П. Пак-Ира в редакцию газеты «Правда»**

8 октября 1955 г.

Центральный Комитет КП Узбекистана принял специальное постановление «О мерах улучшения культурно-просветительной работы среди корейского населения республики».

Отсутствие в республике необходимой полиграфической базы на корейском языке и музыкальных коллективов-корейцев привело к ряду недостатков в организации и проведении культурно-просветительной работы среди корейского населения.



В связи с этим Центральный Комитет КП Узбекистана просит Вас:

а) обязать ЦК КП Казахстана разрешить на имеющейся полиграфической базе Министерства культуры Казахской ССР издавать на корейском языке произведения корейских авторов, проживающих в Узбекской ССР;

б) обязать Министерство культуры Союза ССР разрешить Министерству культуры УзССР организацию корейского эстрадного ансамбля при Узгосэстраде в количестве 18 человек.

Секретарь ЦК Компартии  
Узбекистана

(Х. Гулямов)

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 17. Д. 547. Л. 50. Подлинник.*

**Записка ЦК КП Казахстана секретарю ЦК КПСС Д.Т. Шепилову  
о результатах рассмотрения письма т. П. Пак-Ира в редакцию  
газеты «Правда»**

21 ноября 1955 г.

Письмо т. Пак-Ира в ЦК КПСС, где он указывает на недостатки в постановке культурно-просветительной работы среди колхозников-корейцев, проживавших в Казахской ССР, было нами рассмотрено.

В Казахской ССР вместе с основным населением республики казахами и русскими проживают также значительное количество других национальностей: уйгуры, корейцы, ингуши, чеченцы и другие народы.

За последнее время приняты некоторые меры по улучшению народного образования, культурно-просветительной работы среди уйгур.

При Академии наук Казахской ССР создан сектор уйгуро-дунганской культуры, при Алма-Атинском педагогическом институте им. Абая создано уйгурское отделение факультета языка и литературы, в республике работает уйгурский межобластной музыкально-драматический театр.

Издается журнал – «Жана омир» на уйгурском языке.

В начальных, семилетних и средних уйгурских школах преподавание ведется на родном языке. Издаются учебники полностью по всем предметам с I по VII класс включительно и частично для старших классов.

Проводится большая работа среди северокавказских народов чечено-ингушей, которые после казахов и русских по численности занимают третье место в республике.

Стало больше уделяться внимания политическому воспитанию спецпоселенцев. В республике на чеченском языке издаются газета, «Блокнот агитатора», выпускаются брошюры на политические и научные темы [44].

Много уделяется внимания политическому воспитанию корейского населения, проживающего в Казахской ССР. Они активно вовлекаются в производственную и общественную жизнь. Значительная часть корейцев в республике работают на руководящей хозяйственной, советской, партийной и комсомольской работе.

Среди корейского населения имеется значительное количество передовиков производства, Героев Социалистического Труда.

В республике много корейцев, работающих в научно-исследовательских институтах, преподавателями вузов. Значительное количество корейской молодежи учится в вузах республики.

В республике издается на корейском языке газета «Ленин кичи». Работа этой газеты улучшается, увеличивается круг читателей, расширяется ее материально-техническая база. Редакция газеты «Ленин кичи» находится в областном центре в г. Кзыл-Орде.

Товарищ Пак-Ир в своем письме указывает на сокращение посевов риса в рисоводческих колхозах, на недостатки газеты «Ленин кичи», издающейся на корейском языке, о необходимости перебазирования редакции газеты из гор. Кзыл-Орда в гор. Алма-Ату. Он пишет также о недостатках в работе корейского музыкально-драматического театра,

ставит вопрос об издании литературно-художественного журнала на корейском языке, о подготовке квалифицированных специалистов по корейскому языку.

На вопросы, поднятые в письме тов. Пак-Ира, сообщаем.

В республике посевы риса размещены в Кызыл-Ординской, Талды-Курганской и Алма-Атинской областях, где уменьшения посева риса не происходит, а, наоборот, в перспективных мероприятиях, разработанных на местах, предусматривается дальнейшее расширение посевов этой культуры. Следовательно, в связи с этим, будет происходить дальнейшее развитие корейских рисоводческих колхозов и укрепление их экономики.

Несмотря на трудности, в смысле создания материальной базы и жилищных условий, предполагается перебазирование редакции газеты «Ленин кичи» из Кызыл-Орды в г. Алма-Ату в 1956 году.

Издание в Казахстане специального литературно-художественного журнала на корейском языке в настоящее время не представляется возможным, по следующим соображениям: в республике имеется всего три корейских писателя, которым не под силу поднять работу журнала. Надо учесть и то обстоятельство, что в Казахстане корейского населения немного, что будет затруднять распространение журнала.

По просьбе ЦК КП Узбекистана в Казахской ССР будут издаваться произведения корейских авторов, проживающих в Узбекской ССР.

Организацию специального факультета корейского языка в вузах Казахстана в ближайшее время решить не имеем возможности.

Мы считаем, что организация подготовки в Казахстане квалифицированных специалистов по корейскому языку является непосильной задачей для Казахстана, который не располагает соответствующими для этого кадрами. Нам кажется, вопрос подготовки специалистов по корейскому языку нужно рассматривать не в республиканском, а в общесоюзном масштабе.

Что касается улучшения работы корейского музыкально-драматического театра, то в правительстве Казахской ССР решается вопрос о присвоении почетных званий и награждении группы артистов корейского музыкально-драматического театра.

Корейский театр, находящийся в настоящее время на ст. Уш-Тобе, Талды-Курганской области, не имеет в этом районе достаточного количества корейского населения, которое могло бы обеспечить существование театра. Основная масса корейского населения находится в Узбекской ССР.

В связи с этим, театру приходится часто выезжать в г. Ташкент и прилегающие к нему районы Узбекской ССР, где ежегодно проводить гастрели в течение 7–8 месяцев. Более 80 % дохода театра составляют сборы от спектаклей, поставленных им в городах и районах Узбекистана.

В начале текущего года со стороны правительства Узбекской ССР ставился вопрос о перебазировании корейского театра в г. Ташкент, на что правительство Казахстана дало свое согласие.

Однако впоследствии правительство Узбекистана отказалось от своего собственного предложения, мотивируя это отсутствием здания и жилой площади для корейского театра.

Считаем целесообразным перевести корейский театр в Ташкент.

До последнего времени корейские артисты нигде не готовились в специальных учебных заведениях. Только в этом году открыт корейский актерский факультет в количестве 12 человек при Ташкентском театральном институте.

Для того, чтобы создать условия для учебы и закрепить студентов за театром после их окончания, необходимо решить вопрос о предоставлении материальной помощи этим студентам в порядке персональной стипендии. Начиная с 1947 года, театр ежегодно перевыполняет свой производственно-финансовый план. Ежегодный доход театра составляет 418 тысяч рублей. За перевыполнение плана коллектив театра ежегодно получает персональную денежную премию. Поэтому руководство корейского театра просит решить вопрос о выделении обучающимся студентам средств в сумме 12 тыс. рублей ежегодно из общего дохода театра, что составляет по 100 рублей персональной стипендии каждому студенту в месяц. Коллектив артистов театра малочисленный, всего 27 человек. Необходимо увеличить штат артистов корейского музыкально-драматического театра на 15 единиц.

Эти вопросы может разрешить Министерство культуры СССР.

Секретарь ЦК КП  
Казахстана

И. Яковлев

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 17. Д. 547. Л. 52–55. Подлинник.*

**Записка отдела культуры ЦК КПСС о результатах рассмотрения письма  
зав. кафедрой философии Казахского университета т. Пак-Ира**

26 декабря 1955 г.

Преподаватель кафедры философии Казахского государственного университета т. Пак-Ир в своей статье «Новая жизнь – новые запросы», направленной в редакцию газеты «Правда», говорит о плохой постановке культурно-просветительной работы среди корейского населения, проживающего в Узбекской и Казахской ССР. Автор статьи указывает на недостатки газеты «Ленин кичи», выходящей на корейском языке, и предлагает перевести редакцию газеты из г. Кызыл-Орда в г. Алма-Ату. Он пишет также о неудовлетворительной работе корейского музыкально-драматического театра и нецелесообразности его размещения на ст. Уш-Тобе, Талды-Курганской области Казахской ССР. В статье ставится вопрос об издании литературно-художественного журнала на корейском языке.

Статья т. Пак-Ира направлялась для рассмотрения в ЦК КП Узбекистана и ЦК КП Казахстана.

ЦК КП Узбекистана и ЦК КП Казахстана доложили о рассмотрении статьи следующее. ЦК КП Узбекистана обсудил данный вопрос и 3 октября 1955 г. принял постановление «О мерах улучшения культурно-просветительной работы среди корейского населения». Отметив значительный рост материального благосостояния колхозников-корейцев за последние годы, а также большие культурные сдвиги в жизни этого народа, ЦК вместе с тем признает, что в организации и проведении культурно-просветительной работы среди корейского населения республики имеют место существенные недостатки. Во многих корейских колхозах плохо поставлено кинообслуживание, неудовлетворительно обеспечены избы-читальни литературой, особенно на корейском языке, мало читается лекций на сельскохозяйственные, естественнонаучные и др. темы. Серьезные пробелы имеются в подготовке кадров культпросветработников из числа корейского населения, лишь несколько корейцев окончили за последние годы Ташкентскую консерваторию и Театрально-художественный институт. В корейских школах не обращалось должного внимания на преподавание родного и русского языков. В республике не оказывается необходимой помощи корейским писателям, композиторам и художникам, мало издается их произведений.

В связи с этими недостатками ЦК КП Узбекистана в своем постановлении наметил ряд мер, направленных на улучшение культурно-просветительной работы среди корейского населения. Министерству культуры УзССР предложено улучшить обслуживание корейских колхозов театрально-зрелищными мероприятиями и квалифицированными лекциями, обеспечить их стационарной киноаппаратурой. Намечается включение в радиопрограммы корейской музыки и песен, а также регулярное издание произведений корейских писателей.

Министерству просвещения УзССР поручено внести в Совет Министров республики предложения по улучшению преподавания родного и русского языков в корейских школах, при Ташкентском пединституте с 1956/57 учебного года намечено организовать группу в количестве 25 человек для подготовки преподавателей корейского языка.

Секретарь ЦК КП Казахстана т. Яковлев сообщил, что ЦК рассмотрел предложения, содержащиеся в статье т. Пак-Ира. Для улучшения работы корейской газеты «Ленин кичи» предполагается в 1956 году перебазировать редакцию из г. Кызыл-Орды в г. Алма-Ату. В правительстве Казахской ССР решается вопрос о присвоении почетных званий и награждении группы артистов корейского музыкально-драматического театра.

Просьба т. Пак-Ира об открытии в Казахстане специального литературно-художественного журнала на корейском языке не может быть поддержана, так как в республике всего три корейских писателя, численность корейского населения невелика. В соответствии с пожеланием ЦК КП Узбекистана, Министерству культуры Казахской ССР дано указание издавать на корейском языке произведения корейских писателей, проживающих в Узбекистане.

Тов. Пак-Ир вызывался на беседу в отдел науки и культуры ЦК КП Казахстана, где был информирован о принятых мерах в связи с его статьей «Новая жизнь – новые запросы» в редакцию газеты «Правда».

Рассмотрев указанную статью, ЦК КП Узбекистана и ЦК КП Казахстана вместе с тем обратились в ЦК КПСС с рядом просьб.

ЦК КП Узбекистана вносит предложение об организации при Узгосэстраде корейского эстрадного ансамбля в количестве 18 человек. ЦК КП Казахстана считает необходимым увеличить штаты артистов корейского музыкально-драматического театра на 15 единиц и выплачивать студентам-корейцам Ташкентского института театрального искусства повышенные стипендии.

В связи с указанными просьбами полагали бы целесообразным сообщить ЦК КП Узбекистана и ЦК КП Казахстана следующее.

Вопрос о создании в Узбекистане корейского эстрадного ансамбля может быть решен положительно Советом Министров республики лишь путем перераспределения имеющихся в республике лимитов по труду и бюджетных средств, отпущенных на содержание учреждений искусств. Выделение узбекской эстраде дополнительных ассигнований из бюджета Министерства культуры СССР на эти цели не представляется возможным.

Увеличивать количество творческих работников корейского театра, находящегося в Казахстане, в настоящее время нецелесообразно, так как Министерство культуры СССР готовит предложение об установлении типовых штатов для театров районного, областного и республиканского значения. После принятия этого предложения будет решен вопрос и о штатах театра.

Повышение стипендии студентам-корейцам Ташкентского института театрального искусства не представляется возможным, так как было бы неправильно изменять существующий порядок обеспечения в отношении отдельных групп студентов.

Зав. Отделом культуры  
ЦК КПСС

(Д. Поликарпов)

Зам. зав. Отделом

(Б. Рюриков)

*Справка:* «ЦК КП Казахстана (т. Мельников) и отдел науки и культуры ЦК КП Казахстана (т. Гаврилов) поставлены в известность 24/1-56 года. Отдел культуры Турнагов».

*Виза:* «Согласен. Шепилов. 22/1-56 г.».

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 17. Д. 547. Л. 57–59. Подлинник.*

### **Записка Министерства культуры СССР по вопросу о положении Корейского национального театра**

13 августа 1955 г.

Министерство культуры СССР просит ЦК КПСС рассмотреть вопрос о положении Корейского национального театра.

Корейский музыкально-драматический театр в СССР был организован в 1932 году и обслуживает корейское население Казахской и Узбекской ССР. Театр имеет в своем репертуаре ряд пьес национальных драматургов, а также переводные произведения советской и классической драматургии.

Этот театр испытывает серьезные трудности в своей работе. Корейское население сосредоточено в основном в Ташкентской и Самаркандской областях Узбекской ССР и частично в Южно-Казахстанской области, граничащей с Ташкентской областью

Узбекистана. Ежегодно театр показывает 215–220 спектаклей, из них более двух третей спектаклей играется в Узбекской ССР. Из 49 тысяч зрителей, просмотревших спектакли театра в 1954 году, 35 тысяч приходится на Узбекскую ССР. Театр же расположен в Талды-Курганской области Казахской ССР, т.е. отдален от основной массы своих зрителей почти на 1500 километров. Базируется театр в районном центре Уш-Тобе, где не имеется условий для нормальной производственно-творческой деятельности коллектива. Спектаклями театра не интересуются ни областные, ни республиканские организации. Театр фактически предоставлен самому себе. Коллектив работает в непригодном помещении временного характера, которое не отапливается. Систематически гастролируя по корейским селам, театр не обеспечен автотранспортом.

В 1952 году был поставлен вопрос о перебазировании Корейского театра в Узбекскую ССР. Секретарь ЦК КП Узбекистана тов. Ниязов признал перебазирование театра в Ташкентскую область целесообразным.

Необходимость перевода Корейского театра из Казахской ССР в Ташкентскую область Узбекской ССР была также подтверждена письмом Совета Министров Узбекской ССР в Министерство культуры СССР в июне 1954 года. Тогда же Министерство культуры Казахской ССР со своей стороны выразило согласие на перебазирование Корейского театра в Узбекскую ССР.

Несмотря на это, ни помещения для работы коллектива, ни квартиры для работников Корейского театра в Узбекской ССР предоставлены не были, а театр продолжает оставаться в Уш-Тобе. Более того, заместитель Председателя Совета Министров Узбекской ССР тов. Магруппов письмом от 2 июня 1955 г. сообщил Министерству культуры СССР, что, несмотря на целесообразность перебазирования театра, в настоящее время оно не может быть осуществлено ввиду отсутствия помещения для театра и жилой площади для его работников.

Министерство культуры СССР считает, что со стороны узбекских организаций проявляется в решении этого вопроса неправильное отношение к культурным запросам корейского населения, тем более что Узбекская республика располагает возможностью обеспечить нормальные условия коллективу театра. В частности, в Ташкентской области, в гор. Янги-Юль, имеется хорошее театральное здание, недостаточно используемое размещенным в нем передвижным Янги-Юльским театром, который в 1954 году показал на стационаре только 12 представлений. В этом помещении могли бы совместно работать и Янги-Юльский и Корейский передвижные театры.

Министерство культуры СССР просит ЦК КПСС дать указание ЦК КП Узбекистана обсудить вопрос о перебазировании в Ташкентскую область Корейского национального театра и о его укреплении.

Заместитель Министра  
культуры СССР

В. Каменев

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 17. Д. 542. Л. 145–146. Подлинник.*

#### **Записка отдела науки и культуры ЦК КПСС о результатах рассмотрения предложений Министерства культуры СССР**

18 августа 1955 г.

Министерство культуры СССР просит ЦК КПСС оказать содействие в решении вопроса о перебазировании Корейского музыкально-драматического театра из Казахской ССР в Узбекскую ССР, где проживает значительно большее количество советских граждан корейской национальности.

Секретарь ЦК КП Узбекистана т. Мельников сообщил, что предлагаемый Министерством культуры СССР вариант размещения Корейского театра в гор. Янги-Юль является неприемлемым, так как основная масса корейских колхозов Узбекистана расположена на значительном удалении от этого города в долине речи Чирчик. По мнению т. Мельникова, было бы более правильным решить этот вопрос в Министерстве культуры

Узбекской ССР совместно с представителем дирекции Корейского театра после его ознакомления с условиями работы на месте.

Министерство культуры СССР (т. Каменев) с предложением т. Мельникова по этому вопросу согласилось.

Зам. зав. Отделом науки и  
культуры ЦК КПСС

(П. Тарасов)

Зам. зав. сектором

(А. Киселев)

*Помета:* «Архив. Соловьева 18/VIII-55 г.».

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 17. Д. 542. Л. 147. Подлинник.*

**Записка зам. Председателя Совета Министров РСФСР А. Сафронова  
в ЦК КПСС о рассмотрении заявления колхозника-корейца Ан Чан-Дюна  
на имя Н.С. Хрущева о возвращении семей корейцев в Приморский край**

6 декабря 1955 г.

Секретно

Совет Министров рассмотрел заявление на имя товарища Хрущева Н.С. колхозника-корейца Ан Чан-Дюн [45] и считает возможным положительно решить вопрос о возвращении 150 семей колхозников корейцев из Узбекской ССР обратно в колхозы и совхозы Приморского края в порядке планового переселения. Приморские краевые организации с этим предложением согласны.

Зам. Председателя  
Совета Министров РСФСР

А. Сафронов

*Резолюция:* Тт. Чураеву и Шикину. На заключение. М. Сулов. 21|XII-55 г.

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 32. Д. 28. Л. 31. Заверенная копия.*

**Записка отдела партийных органов ЦК КПСС по РСФСР и отдела  
партийных органов ЦК КПСС по союзным республикам о результатах  
рассмотрения заявления колхозника-корейца Ан Чан-Дюна**

13 января 1956 г.

В ЦК КПСС и на имя председателя Совета Министров Союза ССР т. Булганина Н.А. поступило заявление от колхозника-корейца Ан Чан-Дюна, проживающего в колхозе им. Энгельса Средне-Чирчикского района Ташкентской области Узбекской ССР, в котором он просит разрешить в порядке планового переселения возвратиться ему и 150 семьям колхозников-корейцев в Приморский край для работы в колхозах и совхозах.

Вопросы, поднятые в заявлении колхозника-корейца Ан Чан-Дюна, рассматривались зам. председателя Госэкономкомиссии СССР т. Безруковым, который представил заключение заместителю председателя Совета Министров Союза т. Лобанову о том, что плановое переселение производить нецелесообразно.

Несмотря на это, заместитель председателя Совета Министров РСФСР т. Алехин обратился с просьбой в Совет Министров СССР рассмотреть заключение Совмина республики по указанному заявлению и положительно решить этот вопрос.

Приморский крайком партий сообщил, что поступившие заявления в краевые организации с аналогичными просьбами от колхозников-корейцев, проживающих в Узбекистане и желающих переехать для работы в Приморский край, поддерживаются крайкомом и направлены на рассмотрение Совета Министров СССР.

Секретарь Ташкентского обкома партии т. Алимов беседовал с колхозником Ан Чан-Дюном, который настоятельно просит вернуть колхозников-корейцев в Приморский край.

В связи с тем, что все материалы по данному вопросу в ближайшее время будут внесены на рассмотрение правительства Союза, полагаали бы возможным разбор заявления Ан Чан-Дюна на этом закончить. О решении Совета Министров Союза ССР ему будет сообщено через ташкентский облисполком.

Зам. зав. Отделом партийных  
органов ЦК КПСС по РСФСР

(Я. Сторожев)

Зам. зав. Отделом партийных  
органов ЦК КПСС по союзным  
республикам

(Ф. Яковлев)

*Пометы:* «Читал. Ф. Яковлев 8/1-56 г.»; «Архив. Горбунов. 30/1-56 г.».

*Визы:* «Чураев»

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 32. Д. 28. Л. 32. Подлинник.*

### **Записка сельхозотдела ЦК КПСС о результатах рассмотрения заявления колхозника-корейца Ан Чан-Дюна**

7 февраля 1956 г.

В соответствии с поручением секретаря ЦК КПСС тов. Беляева Н.И. [46] Госэкономкомиссии СССР и Совету Министров РСФСР было поручено дополнительно рассмотреть вопрос по письму корейца Ан Чан-Дюна о переселении 150 семей колхозников-корейцев из Узбекистана в Приморский край.

Госэкономкомиссия СССР и Совет Министров РСФСР сообщили, что местопребывание автора письма Ан Чан-Дюна установить не удалось, а никаких других просьб от колхозников-корейцев из Узбекистана о переселении их в Приморский край не поступало. В связи с этим Сельхозотдел ЦК КПСС по РСФСР считает возможным закончить рассмотрение данного вопроса.

Зам. зав. Сельхозотделом  
ЦК КПСС по РСФСР

(Карлов)

*Помета:* «Согласен. Беляев».

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 32. Д. 28. Л. 33. Подлинник.*

### **Записка сельхозотдела ЦК КПСС по РСФСР о результатах рассмотрения заявления колхозника-корейца Ан Чан-Дюна**

14 мая 1956 г.

Кореец Ан Чан-Дюн прислал письмо, в котором он якобы от 150 семей колхозников-корейцев просит о переселении их из Узбекской ССР в Приморский край. Свое ходатайство Ан Чан-Дюн обосновывает трудностями акклиматизации корейцев в Узбекистане и в связи с этим их желанием переехать на жительство в Приморье.

Совет Министров РСФСР (т. Сафронов) считает возможным положительно решить вопрос о возвращении 150 семей колхозников-корейцев из Узбекской ССР обратно в колхозы и совхозы Приморского края в порядке планового переселения.

При изучении этого вопроса выяснилось, что с автором письма Ан Чан-Дюн по существу его просьбы работники Госэкономкомиссии СССР, занимавшиеся письмом, и Совета Министров Узбекской ССР не говорили и местонахождение его пока не установлено. В связи с этим в настоящее время не представляется возможным назвать действительно желающих переехать в Приморье колхозников-корейцев.

Сельхозотдел ЦК КПСС по РСФСР считал бы необходимым поручить Госэкономкомиссии СССР и Совету Министров РСФСР дополнительно рассмотреть этот вопрос и свои предложения сообщить ЦК КПСС.

Зав. Сельхозотделом ЦК КПСС  
по РСФСР

(В. Мыларщиков)

*Помета:* «В дело. И. Дьяконов. В. Горбунов 15/V-56 г.».

*Виза:* «Беляев».

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 32. Д. 28. Л. 34. Подлинник.*

**Коллективное письмо корейцев в ЦК КПСС на имя Н.С. Хрущева  
с просьбой о переселении советских корейцев на Дальний Восток и о  
предоставлении им национальной автономии [47]**

30 октября 1958 г.

Корейские трудящиеся, проживающие на территории Советского Союза, после установления советской власти, получив равные права на свободную жизнь и труд, добились больших успехов в своем развитии. После XX-го съезда общественное положение корейцев стало еще более счастливым. В канун XXI съезда корейцы, проживающие в Союзе, вместе со всем народом проявляют новую трудовую и политическую инициативу. Еще раз, глубоко обдумав благодеяния советской власти и коммунистической партии, мы обращаемся со следующей просьбой. Тов. Хрущев! Дайте советским корейцам такую же национальную автономию, какую имеют другие малые национальности! Мы обращаемся к Вам только с одним этим большим для нас вопросом. Мы уверены, что, получив национальную автономию, такую, какую имеют ингуши, чеченцы, калмыки, финны, карелы, буряты, якуты, советские корейцы смогут быстро продвигаться вперед в развитии национальной культуры, политики и идеологии.

Сейчас корейские трудящиеся, находящиеся в Узбекистане и Казахстане, живут равноправной жизнью. Однако мы остро ощущаем отсутствие национальной автономии. Тов. Хрущев! Мы бы очень хотели, чтобы наша просьба была правильно истолкована и были бы даны соответствующие указания. Мы убеждены в том, что если бы нам предоставили национальный район в Приморье – нашей родине, расположенной по соседству с КНДР и национальной автономией корейцев в Китае, это бы дало огромные силы нашим сыновьям и дочерям, нашей молодежи в развитии национальной культуры, политика и экономики.

Тов. Хрущев! Мы ждем от Вас правильных указаний.

*Под письмом двадцать девять подписей  
корейцев, проживающих в г. Ташкенте*

*Резолюции:* «Тов. Щерблякину М.Ф. Прошу доложить этот документ секретарям ЦК КПСС (товарищ Н.С. Хрущев сейчас заняться им не может. 26.12.58 г. В. Лебедев»; «Тов. Андропову Ю.В. 27.12.58 г. В. Лебедев» [48].

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 31. Д.117. Л. 2–4. Подлинник.*

**Записка отдела партийных органов ЦК КПСС по союзным республикам  
и отдела по связям с коммунистическими и рабочими партиями  
социалистических стран о результатах рассмотрения коллективного  
письма советских корейцев на имя Н.С. Хрущева**

20 декабря 1958 г.

В ЦК КПСС поступило коллективное письмо от 29 корейцев из г. Ташкента, в котором они обращаются с просьбой переселить их на Дальний Восток и предоставить национальную автономию.

Некоторое время тому назад аналогичные письма были получены от отдельных граждан и групп корейцев, проживающих в Казахстане. ЦК КП Казахстана, подробно разобравшись с предложениями, выдвинутыми в этих письмах, пришел к выводу, что переселять корейцев из Казахстана нецелесообразно и предоставлять им национальную



автономию нет необходимости. Отдел партийных органов ЦК КПСС по союзным республикам согласился с выводами ЦК КП Казахстана, о чем было доложено ЦК КПСС 28 марта с.г.

По данным ЦК КП Узбекистана, в различных областях республики проживает свыше 70 тыс. корейцев, которые заняты главным образом в сельскохозяйственном производстве. Наравне с другими народами корейцы пользуются всеми правами граждан СССР, материально живут хорошо и довольны своим устройством. Многие из них находятся на руководящей хозяйственной, советской и партийной работе.

Переселение советских корейцев на Дальний Восток и предоставление им национальной автономии сопряжено не только с огромными материальными затратами, но и может быть неправильно истолковано корейскими друзьями.

Отдел ЦК КПСС по связям с коммунистическими и рабочими партиями социалистических стран и отдел партийных органов ЦК КПСС по союзным республикам считали бы целесообразным вопрос о переселении корейцев на Дальний Восток с предоставлением им национальной автономии не рассматривать, поручить ЦК КП Узбекистана провести с заявителями соответствующую разъяснительную работу [49].

Зам. зав. Отделом  
партийных органов  
ЦК КПСС по союзным республикам  
(И. Шикин)

Зам. зав. Отделом ЦК КПСС по связям с  
коммунистическими и рабочими  
партиями социалистических стран  
(И. Виноградов)

*Помета:* «Согласиться».

*Визы:* «Аристов», «Брежнев», «Кириленко», «Куусинен», «Поспелов», «Суслов», «Фурцева».

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 31. Д. 117. Л. 1. Подлинник.*

**Телеграмма секретаря ЦК КП Узбекистана Р. Мельникова в отдел партийных органов ЦК КПСС по союзным республикам по вопросу коллективного письма корейцев, проживающих в Ташкентской области, о предоставлении национальной автономии**

25 февраля 1959 г.

Сообщаем, что 19 февраля 1959 г. в поселке Урта-Сарайского района Ташкентской области на квартиру т. Сим До Дюна были приглашены 10 человек, подписавших заявление, поступившее в ЦК КПСС.

Была проведена беседа, в ходе которой разъяснено им, что переселение корейцев, проживающих в Узбекской ССР на Дальний Восток и создание Корейской автономной области, нецелесообразно [50].

Нами установлено, что товарищи, подписавшие заявление, по возрасту являются старше 60 лет и общественно-полезным трудом не занимаются.

Секретарь ЦК КП  
Узбекистана

Р. Мельников

*Помета:* «Передал Тулебаев. Приняла Михеева. 15. II-59 г.».

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 31. Д. 117. Л. 8. Копия.*

**Справка отдела партийных органов ЦК КПСС по союзным республикам о результатах рассмотрения коллективного письма корейцев, проживающих в Ташкентской области**

27 февраля 1959 г.

Мнение ЦК КПСС о нецелесообразности переселения корейцев на Дальний Восток с предоставлением им национальной автономии, как сообщил ЦК КП Узбекистана,

разъяснено авторам заявления, проживающим в поселке Урта-Сараиского района Ташкентской области.

В ходе беседы заявители выразили удовлетворение ответом.

Инструктор Отдела партийных  
органов ЦК КПСС по союзным  
республикам

(Н. Гаджиев)

*Помета:* «Архив. Горбунов. 2/VII[59 г.]».

*Визы:* «Макаров 28/II-59 г.».

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 31. Д. 117. Л. 9. Подлинник.*

**Письмо редактора газеты «Ленин кичи» т. Нам Харена секретарю ЦК КП  
Казахстана Н.И. Беляеву и секретарю ЦК КПСС М.А. Суслову  
с предложениями об изменении статуса газеты**

4 января 1959 г.

В связи с разработкой в отделе пропаганды ЦК КП Казахстана мероприятий по упразднению убыточных газет и максимальному сокращению периодичности выхода газет, редакция газеты «Ленин кичи» считает необходимым высказать свои соображения по этому вопросу по части, касающейся нашей газеты.

1. Газета «Ленин кичи» как орган ЦК КП Казахстана вот уже 6 год содержится на государственной дотации, сумма которой превышает 1,5 млн рублей в год. Вполне понятно, что если исходить с позиции только экономической, то содержание такой газеты становится невыносимым. Но, нам кажется, было бы неправильным односторонний подход к рассмотрению этого вопроса. Правда, парадоксальным является то обстоятельство, что газета являясь Казахстанской республиканской, подавляющее большинство читателей имеет в Узбекистане (более 5 тысяч из 9 тысяч) и в ряде других районов Советского Союза.

Мы считаем, что нельзя не учесть специфику нашей газеты. «Ленин кичи» является почти единственной газетой для трехсоттысячного корейского населения, проживающего в СССР и кроме того, она имеет сотни читателей и в КНДР.

2. Безусловно, вопрос о самоокупаемости печатных изданий является важным, поэтому мы так же считаем необходимым максимально сократить расходы по содержанию нашей газеты, однако не за счет сокращения периодичности выхода газеты, а за счет сокращения штатных единиц и других статей расходов.

3. «Ленин кичи», являясь официально Казахстанской республиканской, на деле является межреспубликанской. Если так, не целесообразно ли сделать ее и фактически, и официально межреспубликанской? Тогда бюджету Казахстана стало бы гораздо легче. И кроме того, если газета станет межреспубликанской, то количество читателей по Узбекистану, мы предполагаем, увеличится до 10 и 16 тысяч человек, и, следовательно, за счет этого значительно сократилась бы и сумма дотации. Кстати, справедливости ради надо сказать, что партийные организации Узбекистана до сих пор мало интересуются вопросом распространения газеты «Ленин кичи», считая ее как бы чужой газетой, тогда как в республике сосредоточено 3/4 корейцев, проживающих в СССР.

4. Попутно с затронутым вопросом считаем уместным заметить, что в специальном постановлении бюро ЦК КП Казахстана от 20/V-58 г. «Об усилении массово-политической и культурно-просветительной работы среди корейского населения республики», в частности, было записано:

Создать при редакции газеты «Ленин кичи» книжный отдел. Обязать редактора т. Нам с января 1959 г. приступить к выпуску массово-полит. литературы на корейском языке, объемом 100 печатных листов в год.

Поручить Министерству культуры Казахской ССР предусмотреть на 1959 г. необходимые средства для обеспечения выпуска литературы на корейском языке.

Однако до сих пор никаких практических мер по этому вопросу не принимаются [51].

Вполне понятно, что дело усиления массово-политической и культурно-просветительной работы среди корейского населения тесно связано с усилением печатной

пропаганды, следовательно, мероприятия, намеченные указанным постановлением бюро ЦК, также требуют неотложного осуществления.

Редактор газеты  
«Ленин кичи»

(Нам Харен)

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 33. Д. 104. Л. 1–2. Подлинник.*

**Коллективное письмо коммунистов редакции газеты «Ленин кичи»  
с предложениями об изменении статуса газеты [52]**

12 февраля 1959 г.

ПЕРВОМУ СЕКРЕТАРЮ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА  
КОММУНИСТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ СОВЕТСКОГО СОЮЗА  
товарищу НИКИТЕ СЕРГЕЕВИЧУ ХРУЩЕВУ  
Копия: ЧЛЕНУ ПРЕЗИДИУМА ЦК КПСС И ПЕРВОМУ СЕКРЕТАРЮ  
ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА КОММУНИСТИЧЕСКОЙ  
ПАРТИИ КАЗАХСТАНА  
товарищу НИКОЛАЮ ИЛЬИЧУ БЕЛЯЕВУ

В связи с указанием ЦК КПСС и ЦК КП Казахстана о ликвидации убыточности газет Кзыл-Ординским областным комитетом партии разработан следующий вариант, касающийся вопроса дальнейшего существования газеты «Ленин кичи».

1. Сохранить газету «Ленин кичи», как орган ЦК КП Казахстана, но с дополнением, и Кзыл-Ординского областного комитета партии.

2. Сократить периодичность выхода газеты с пяти до трех раз в неделю.

3. Сократить штат работников с 57 до 27 человек.

4. Сократить гонорарный фонд и другие расходы.

А отдел пропаганды и агитации ЦК КП Казахстана намечает вместо газеты «Ленин кичи», как органа ЦК КП Казахстана, создание двух газет: в г. Кзыл-Орде – областной газеты городского типа, и в Талды-Курганской области – районной корейской газеты. В связи с этим мы, коммунисты, сотрудники редакции «Ленин кичи» считает нужным высказать Вам, Никита Сергеевич, некоторые свои соображения.

Газета «Ленин кичи», как орган ЦК КП Казахстана, издается на корейском языке. Она обслуживает корейских трудящихся, проживающих не только в пределах Казахстана, Средней Азии, Кавказа, Дальнего Востока, но и Корейской Народно-Демократической Республики.

Газета существует на государственной дотации, ежегодный размер которой составляет 1,7 миллиона рублей. Но односторонний подход к рассмотрению данного вопроса, насколько нам кажется, был бы неверным.

При решении этого вопроса нельзя не учитывать специфику нашей газеты.

Газета «Ленин кичи» является почти единственной газетой для корейцев, проживающих в Советском Союзе. Кроме того, она имеет сотни читателей и в КНДР.

Поэтому в развитии культурно-национального строительства, в коммунистическом воспитании советских корейцев «Ленин кичи» призвана сыграть большую роль.

Когда корейцы жили на Дальнем Востоке, с первых же дней советизации Приморья во всех звеньях партийных, советских и общественных организаций были созданы секции по работе среди корейского населения. На корейском языке издавалась краевая и три районные газеты, были издательство, радиовещание, национальный театр, педагогический институт, отделение при Хабаровской высшей коммунистической сельскохозяйственной школе, отделение при Дальне-Восточном Рыб. ТУЗе, рисовый техникум, два педучилища, рабфак, кооперативный техникум, сотни начальных и средних школ и ряд других культурно-просветительных учреждений. Росли национальные кадры и развивалась национальная по форме, социалистическая по содержанию культура.

После переселения корейцев с Дальнего Востока в Казахстан и Узбекистан вышеперечисленные организации и культурные учреждения были ликвидированы.

Оставшиеся учреждения национальной культуры советских корейцев, в частности, музыкально-драматический театр в поселке Уш-Тобе и газета «Ленин кичи» в гор. Кзыл-Орде призваны выполнять функции культурного обслуживания корейских трудящихся.

Сокращение периодичности выхода газеты с 5-ти до 3-х раз в неделю или же создание вместо газеты «Ленин кичи» двух газет городского и районного типов вызовет реальную угрозу потери читателей в Казахстане и за ее пределами. А когда будет очень мало читателей, останется один выход – закрыть газету.

В постановлении ЦК КП Казахстана от 20 мая 1958 года «Об усилении массово-политической работы среди корейского населения республики» было записано: при редакции газеты «Ленин кичи» организовать книжный отдел и с января 1959 года приступить к выпуску массово-политической литературы на корейском языке, объемом 100 печатных листов в год.

Мы приветствовали это решение. С тех пор прошло 8 месяцев, а выполнения этого решения по всей вероятности не предвидится в связи с убыточностью печатного органа. Вместо усиления массово-просветительной работы среди корейского населения по существу ставится вопрос о свертывании этой работы.

Мы уверены, что Вы, Никита Сергеевич, не согласитесь с таким решением столь важного вопроса.

Некоторые товарищи могут возразить, что якобы нет надобности в усилении печатного органа на корейском языке, ибо подрастающая корейская молодежь обучается только на русском языке. Но если учесть тот факт, что в общей массе трудящихся корейцев они составляют незначительный процент, то, разумеется, такого рода возражения будут неправильными.

В Казахстане и Средней Азии основными читателями газеты «Ленин кичи» являются труженики колхозных полей, большинство которых не владеет русским языком. Многие колхозные руководители-председатели, секретари парторганизации, полеводы и бригадиры в своей повседневной производственной и культурно-массовой работе также пользуются газетой «Ленин кичи». Отсюда следует вывод: не свертывать печатное издание, и вместе с ним массово-политическую и культурно-просветительную работу на корейском языке, а, наоборот – их надо усилить. Это вызывается еще и тем, что среди корейских трудящихся имеется некоторая часть неорганизованного, отсталого населения, с которым надо вести упорную воспитательную работу.

Исходя из вышеизложенного, следовало бы:

1. Сохранить нынешнюю периодичность выхода газеты «Ленин кичи».

2. Газету «Ленин кичи» сделать межреспубликанской (Казахстана и Узбекистана) или союзной.

Газета «Ленин кичи» в основном распространяется в Казахстане и Узбекистане, удельный вес в процентном отношении таков: читателей в Казахстане – 3100, или 36 % Узбекистане – 5000, или 58 %, КНДР и прочих 500, или 6 %.

Превращение газеты «Ленин кичи» из Казахстанской в межреспубликанскую или союзную даст реальную перспективу значительно увеличить количество подписчиков за счет того же Узбекистана, Южного Сахалина, Дальнего Востока и Кавказа, что, в свою очередь, намного уменьшит размер государственной дотации.

При окончательном решении вопроса о газете «Ленин кичи» просим Вас, Никита Сергеевич, учесть наши соображения.

По поручению коммунистов  
первичной парторганизации  
редакции газеты «Ленин кичи»  
Секретарь партбюро

(Ем Донук) [53]

РГАНИ. Ф. 5. Оп. 33. Д. 104. Л. 3–7. Подлинник.

**Справка отдела пропаганды и агитации ЦК КПСС по союзным республикам о результатах рассмотрения предложений тт. Нам Хорена и Ем Дука**

Секретарь партбюро редакции газеты «Ленин кичи» т. Ем Дук и редактор этой газеты т. Нам Харен вносят предложения сохранить существующую периодичность корейской газеты, сделать ее межреспубликанской газетой, рассчитанной на корейцев, проживающих в Казахской и Узбекской республиках.

Предложения указанных товарищей учтены в Постановлении ЦК КПСС от 30 июля с.г. «О ликвидации убыточности газет и журналов». ЦК КП Казахстана и ЦК КП Узбекистана рекомендовано реорганизовать корейскую газету «Ленин кичи» в межреспубликанскую газету, финансируемую за счет бюджетов этих республик.

Ответ т. Ем Дук передан лично.

Зам. зав. Отделом пропаганды и агитации ЦК КПСС по союзным республикам

(В. Снастин)

Зав. сектором газет

(Т. Куприков)

*Помета:* «Архив. Горбунов. 10/VIII-59 г.».

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 33. Д. 104. Л. 8. Подлинник.*

**Записка государственно-правового отдела ЦК КПСС о решении проблем корейцев**

11 июля 1989 г.

В настоящее время в СССР проживает около 400 тысяч корейцев, из них около 120 тысяч – в Казахской ССР, около 165 тысяч – в Узбекской ССР, около 100 тысяч – в РСФСР и примерно 15 тысяч – в Киргизской ССР.

Крайняя степень обнищания, засилье иноземцев, нехватка посевных земель вынудили часть корейцев в середине XIX века покинуть родину и перебраться в Россию. В начале XX века волна переселенцев увеличилась. Корейцы нанимаются на работу к русским землевладельцам. Они компактно проживали на Дальнем Востоке в приграничных с Кореей районах. Особенно их много поселилось в наиболее благоприятной для земледелия Сучанской долине.

В 1929–1931 годах наиболее зажиточная часть корейцев – жителей Приморья под предлогом борьбы с кулачеством были подвергнуты репрессиям. В октябре 1937 года практически всех корейцев из приграничной зоны Дальнего Востока выслали в районы Средней Азии и Казахстана. Подавляющая часть корейской интеллигенции была репрессирована в 1937–1938 годах. Лишь в 1953 году Указом Президиума Верховного Совета СССР с корейцев были сняты ограничения в свободном перемещении по стране.

По нашему мнению, для корейцев, во-первых, необходима политическая реабилитация, которая позволила бы снять с них «груз» необоснованных преследований 30-х –40-х –50-х годов. Во-вторых, в местах компактного проживания создавать все условия для удовлетворения их национально-культурных запросов, вплоть до создания сельских, поселковых и районных советов. Кроме этого, в одном из высших учебных заведений Средней Азии или Казахстана открыть на филологическом факультете отделение корейского языка, так как авторы многих писем в ЦК КПСС обеспокоены тем, что корейский язык исчезает, молодежь не владеет родным языком.

В поступающих в ЦК КПСС письмах вопрос о возвращении корейцев на прежние места проживания не ставится.

Сообщаем в порядке информации.

Зав. государственно-правовым отделом ЦК КПСС

(А. Павлов)

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 103. Д. 972. Л. 92–93. Подлинник.*

**Резолюция «круглого стола» на тему: «Проблемы национального самоопределения советских корейцев», проведенного 1–2 февраля 1990 г. в Общественно-политическом центре МГК и МК КПСС**

1 февраля 1990 г.

1. Дискуссия «круглого стола» по национальным проблемам советских корейцев была организована правлением Ассоциации советских корейцев гор. Москвы [54]. В ее работе приняли участие представители корейского населения большинства регионов страны: Каз. ССР, Киргиз. ССР, Тадж. ССР, Узб. ССР, УССР и РСФСР (гг. Находка, Хабаровск, Томск, Красноярск, Омск, Челябинск, Нальчик, Пятигорск, Ленинград и Москва). В числе ее участников были руководители 19 региональных культурных центров и ассоциаций советских корейцев. Их мнения и предложения учтены в настоящем решении. Потому можно утверждать, что выработанный итоговый документ отражает мысли и чаяния широкого круга корейского населения страны.

2. Главной целью дискуссии являлась выработка на основе демократического и конструктивного обсуждения общей позиции по решению актуальных проблем национального возрождения: советских корейцев: языка, культуры, традиций, обычаев и т.д.

3. Дискуссия прошла в соответствии с основными положениями «Платформы КПСС о национальной политике партии в современных условиях», принятой на сентябрьском (1989 г.) Пленуме ЦК КПСС, и Декларации ВС СССР от 14 ноября 1989 г., направленных на поиск путей выхода из кризиса в межнациональных отношениях и построения нового социалистического федеративного государства на основе союза равноправных народов.

В указанных документах впервые официально осужден факт незаконного выселения советских корейцев из родных мест, содержится их политическая реабилитация.

Участники «круглого стола» отмечали актуальность постановки данной проблемы, ее созвучность с происходящими ныне процессами возрождения самосознания всех нации, в том числе и малочисленных народов Советского Союза, движения за полную правовую реабилитацию подвергшихся сталинским репрессиям народностей Советского Союза.

Осуществляемая в стране перестройка дает советским корейцам исторический шанс восстановления своих погрязших: прав в годы культа личности.

4. Говоря о трагических судьбах советских корейцев, участники «круглого стола» отмечали, что корейское население Дальнего Востока явилось среди малочисленных народов страны первой жертвой сталинского произвола. В 1935–1937 гг. более 200 тыс. человек было депортировано из мест компактного, традиционного проживания, с почти полной потерей имущества. Они отправлялись в непривычные, малообжитые, пустынные районы Средней Азии и Казахстана с лишением ряда основных, гражданских прав: права свободного передвижения и проживания, с дискриминацией при приеме в ряд высших учебных заведений, права защиты родины и др.

Этим актом беззакония, совершенного «по признаку крови и цвета кожи», в полном противоречии с духом гуманизма, был фактически разрушен исторически сложившийся этнос, который лишился территориальной компактности проживания и материальной базы национально-культурного развития, подвергся мучительным нравственным и физическим страданиям.

5. К негативным последствиям указанного произвола в национальной политике следует отнести такую национальную трагедию советских корейцев, как почти полную утрату родного национального языка – фундаментальной основы существования и сохранения любой нации. С вымиранием немногочисленных представителей старшего поколения корейцев данная проблема, если не принять экстренных и кардинальных мер, станет неразрешимой. В настоящее время молодое и среднее поколения корейцев в подавляющем большинстве не владеют национальным языком даже на элементарном уровне бытовой речи. В стране до последнего времени отсутствовали школы (классы) с обучением на родном языке, не велась подготовка соответствующих педагогических кадров.

Чрезмерная рассеянность корейского населения по Союзу крайне затрудняет решение проблем сохранения и дальнейшего развития национального языка и культуры.

Фактором, еще более усугубляющим отчуждение советских корейцев от национального языка, потери национальной психологии и памяти и, наконец, их разъединение и вымирание как нации, явилось недавнее принятие в местах их компактного проживания – Узб. ССР и Каз. ССР – закона, провозгласившего язык коренного населения государственным, знание которого является необходимым условием для любой профессиональной деятельности.

Теперь советские корейцы, чтобы прокормиться и выжить, должны наряду с русским усвоить еще языки тех национальных республик, на территории которых они проживают. И это обстоятельство не может не ускорить процесс национальной деградации советских корейцев, процесс их растворения в инонациональной среде.

6. Учитывая вышеизложенное, а также исходя из задач оптимальной перестройки межнациональных отношений в стране, участники дискуссии считают актуальным обращение от имени всего 450-тысячного корейского населения в Верховный Совет СССР, ЦК КПСС и Совмин СССР с просьбой рассмотреть и решить вопрос об образовании корейской национально-территориальной автономии (на уровне автономной ССР) на территории Приморского края, где прежде жили и трудились предки нынешних советских корейцев, которые в течение 1918–1922 гг. вместе с русскими активно участвовали с оружием в руках в борьбе за установление советской власти (обелиски на братских могилах, воздвигнутые в честь русских и корейских бойцов, погибших в боях за советскую власть в Приморье, можно увидеть в Дальнереченске, Ольге и Дальнегорске; общеизвестны имена таких героев-корейцев, как А.П. Ким-Станкевич, Хон Бомдо и др.).

Следует также отметить, что до 1937 г. в Приморье, на территории нынешнего Хасанского района существовал Корейский национальный район со своим районным исполнительным комитетом и с делопроизводством на национальном языке. Партийную организацию района возглавлял кавалер ордена Ленина, делегат XVII съезда ВКП(б) с правом решающего голоса Ким Афанасий Арсеньевич, репрессированный в 1937 г. и расстрелянный по ст. 58 как «враг народа».

7. Создание национально-территориальной автономии советских корейцев позволило бы:

- естественным, образом сформировать и реализовать, программу национально-культурного возрождения советских корейцев, сохранения и развития их культурных и духовных традиций;

- получить регион с высокоразвитым сельским хозяйством, способный решить свою продовольственную программу, в частности, снять острый дефицит в стране на экологически чистый растительный белок – сою, являющуюся одной из традиционных культур корейских крестьян;

- внести свой ощутимый вклад в экономическое развитие региона и в формирование важной зоны международного сотрудничества со странами азиатско-тихоокеанского региона образца XXI века.

Во избежание возможных столкновений интересов местных жителей и будущих переселенцев участники «круглого стола» считают, что под корейскую национально-территориальную автономию можно было бы предоставить пустующие и малозаселенные земли края.

8. Правда, отдельные участники «круглого стола» (из числа москвичей) считают преждевременной постановку сейчас вопроса о необходимости создания корейской автономии.

9. Участники «круглого стола» считают целесообразным подготовить исходные материалы (на случай соответствующих запросов) по социально-политическому (СП) и технико-экономическому обоснованию (ТЭО) проекта создания корейской национально-территориальной автономии на Дальнем Востоке.

По нашему мнению, при подготовке этих материалов необходим тщательный анализ современного положения советских корейцев, изучение их готовности выехать из обжитых мест, равно как и изучение социально-психологического климата населения потенциальной территории, где намечается создание автономии, налаживание деловых контактов с ним, например, в форме создания обществ дружбы между корейскими ассоциациями и населением соответствующих районов с установлением сфер взаимных интересов и,

наконец, определение основных параметров социально-экономического и культурного развития этого района на ближайшие 20–25 лет.

10. Отмечалось, что в настоящее время и в ближайшем будущем одной из важнейших национальных задач советских корейцев является развитие и укрепление районных, областных, региональных, а в будущем и общесоюзной национально-культурной ассоциаций и центров, широкое развертывание их деятельности в духе советского патриотизма, социалистического интернационализма для успешного решения задач национального возрождения советских корейцев.

Председатель Всесоюзного «круглого стола»  
Президент Ассоциации советских корейцев г. Москвы  
доктор исторических наук профессор

Пак М.Н.

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 103. Д. 972. Л. 94–98. Подлинник.*

**Записка члена ЦК КПСС, члена Комиссии по межнациональным отношениям В.В. Цоя и Народного депутата СССР, члена Верховного Совета СССР Кима Уна «О проблеме нетерриториальной автономии советских корейцев»**

30 ноября 1990 г.

В среде советских корейцев (общая численность которых согласно данным официальной переписки 1989 г. составляет 436 тыс. чел.) в последнее время заметно активизировались процессы национального пробуждения. Нарастает стремление возродить родной язык, которым ныне не владеют свободно более 3/4 советско-корейского населения. Усиливается тяга к возрождению своей культуры и самобытных традиций.

Часть советско-корейского населения все настойчивее требует создания советско-корейской автономии за счет переселения в места их традиционного обитания на Дальнем Востоке до насильственной сталинистской депортации в 1937–1938 гг., этического соборного потенциала религиозных конфессий, идеи сильного и социально справедливого государства, плюрализма форм собственности, свободы гражданского самовыражения и полноты национальной самореализации. В перспективе вполне возможно нарастание среди части советско-корейского населения настроений в пользу выезда в Южную, или даже Северную Корею, где проживают их многочисленные родственники. Массовый выезд корейцев может нанести серьезный удар по социально-экономическому развитию целого ряда регионов СССР. Некоторое содействие решению культурно-национальных проблем советских корейцев оказывает Всесоюзная ассоциация советских корейцев. Однако последняя, будучи чисто общественной организацией, не в состоянии удовлетворить национальные чаяния советско-корейского населения. Реальные сдвиги в этом деле могут быть достигнуты только на основе разработки и принятия развернутой государственной программы.

Исходя из вышеизложенного, вносим следующие практические предложения, призванные упредить развитие нежелательных тенденций среди советских корейцев, сохранить и упрочить их дружеские отношения с другими, в особенности, с коренными народностями различных регионов СССР.

1. Создать Государственную комиссию по изучению и урегулированию проблем советских корейцев и, в первую очередь, решения вопроса о создании нетерриториальной автономии советских корейцев. (В состав данной Комиссии желательна включение полномочных представителей различных ведомств и регионов).

2. Считать целесообразным наделить нетерриториальную советско-корейскую автономию необходимыми прерогативами по части представительства в органах власти и управления в центре и на местах, решения вопросов, связанных с возрождением национальной культуры советских корейцев, образования на родном языке, подготовкой кадров, развитием средств массовой информации, издательской деятельностью, внешними земляческими контактами с корейско-язычным населением и т.д.

3. Разработать в порядке законодательной инициативы от имени КПСС проект Закона Верховного Совета СССР о нетерриториальной автономии советских корейцев и других



народов СССР, не имеющих своей государственности, с внесением соответствующих дополнений в ныне действующую Конституцию СССР.

Член ЦК КПСС, член Комиссии  
по межнациональным отношениям

Цой В.В.

Народный депутат СССР,  
член Верховного Совета СССР

Ким Ен Ун

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 103. Д. 972. Л. 88–89. Подлинник.*

**Записка отдела национальной политики ЦК КПСС секретарю  
ЦК КПСС тов. Гиренко А.Н. о результатах рассмотрения записки  
тг. Цоя В.В. и Кима Е.У. «О проблеме нетерриториальной  
автономии советских корейцев»**

21 декабря 1990 г.

Тг. Цой В.В., член ЦК КПСС и Ким Е.У., народный депутат СССР, вносят один из вариантов возможного решения проблем советских корейцев. В частности, авторы предлагают: «решение вопроса о создании нетерриториальной автономии советских корейцев. Разработать в порядке законодательной инициативы от имени КПСС проект Закона Верховного Совета СССР о нетерриториальной автономии советских корейцев и других народов СССР, не имеющих своей государственности».

С учетом изложенного и дальнейшей проработки данного вопроса считали бы целесообразным для предложений ЦК КПСС предварительно обсудить вопрос нетерриториальной автономии советских корейцев на Комиссии ЦК КПСС по национальной политике КПСС.

Для подготовки вопроса можно было бы создать группу из числа ученых-юристов.

Полагали бы также, чтобы авторы данной записки могли бы принять личное участие в разработке данной проблемы.

Прошу рассмотреть.

Зав. Отделом национальной  
политики ЦК КПСС

(В. Михайлов)

*Помета: «Ознакомился. Гиренко. 23.12.90 г.».*

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 103. Д. 972. Л. 87. Подлинник.*

**Рабочая записка отдела национальной политики ЦК КПСС  
«О фактах активизации движения по переселению советских корейцев  
в Приморский край» [55]**

Декабрь 1990 г.

В последнее время получает развитие деятельность отдельных лиц и групп корейской национальности по их объединению в ассоциации и культурные центры. Особый интерес представляет попытка создать в Приморском крае национально-государственную автономию. Эта идея была поддержана и участниками съезда Всесоюзной Ассоциации советских корейцев. Лидеры ВАСК высказывают намерение расселить в Приморье около 200 тысяч лиц корейской национальности уже в 1991 году. Усиливается интерес к реализации этой идеи и со стороны республики Корея. Увеличилось число корейских граждан, выезжающих в Южную Корею.

Возможность создания в крае Корейской автономии подталкивает руководство КНДР вернуться к своим заявлениям 70-х годов, где, в частности, указывалось, что юг Приморья – это исконные корейские территории.

Прибывающие в отдельные районы Приморья корейские семьи уже создают определенное недовольство местным властям. Среди местных жителей отмечаются элементы недоброжелательности к «засилию корейцев». И эта тенденция, как показывает анализ ситуации, будет развиваться и впредь.

Полагаем, что создание национальной автономии может вызвать процессы, связанные с борьбой за сферы влияния не только между КНДР и республикой Корея, но и закрепит интересы корейцев, проживающих в Японии и КНР.

В сложившейся ситуации следует, на наш взгляд, принять безотлагательные меры, противодействующие массовому и организованному переселению советских корейцев с целью создания в Приморском крае национальной автономии.

Опираясь на положения Платформы КПСС «Национальная политика партии в современных условиях» и зарубежный опыт, можно было бы создать внетерриториальную ассоциацию, национально-культурную автономию с соответствующей руководящей структурой в г. Москве. Ассоциация могла бы быть законодательно включена в систему государственно-политической жизни страны и наделена соответствующими правами.

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 103. Д. 972. Л. 90–91. Копия.*

**Обращение Председателя секции корейской литературы Союза писателей Узбекистана Угай Дегука к Генеральному секретарю, Председателю Верховного Совета СССР Горбачеву по вопросу создания в Приморском крае Корейской автономной республики [56]**

[1990 г.]

Мы, нижеподписавшиеся, коммунисты и беспартийные, выражая чаяния корейского населения, проживающего на территории Советского Союза, обращаемся в Политбюро ЦК КПСС и Верховный Совет СССР по вопросу о необходимости создания Корейской автономной республики в Приморском крае РСФСР.

Сейчас нас, корейцев, в СССР около пятисот тысяч человек. С первых дней революции и по сей день наш народ, проживающий в СССР, честно трудится с другими народами нашей страны. Поэтому мы считаем, что декреты В.И. Ленина о национальном вопросе и о земле касаются и нас.

С чувством глубокого удовлетворения прочитали «Декларацию Верховного Совета СССР о признании незаконными и преступными репрессивные акты против народов, подвергшихся насильственному переселению и обеспечении их прав».

В этой декларации говорится, что «Политика насильственного переселения отразилась на судьбе корейцев». Верховный Совет СССР считает необходимым принять соответствующие законодательные меры для безусловного восстановления прав всех советских народов, подвергшихся репрессиям.

Мы знаем, что в родных местах Приморского края сейчас в сельском хозяйстве не хватает рабочих рук, а в Узбекистане избыток трудовых ресурсов. Поэтому, почему бы там не создать корейскую национальную автономию?

Получив самостоятельность, мы превратим эти, сейчас малопродуктивные земли, в земли дающие изобилие. У нас уже есть большой опыт по этому поводу.

Но прежде надо сказать, что мы за люди. Более ста лет назад на территорию России с Северной Кореи бежали гонимые нуждой бедные корейцы. Они селились по берегам рек Д.В.К. Так образовались первые корейские селения.

Можно много говорить о трудностях первых лет жизни в Приморском крае особенно в освоении тайги, болот, каменных сопков. А теперь там плодородная земля, богатые селения. Из истории гражданской войны не вычеркнешь активного участия корейского народа в деле борьбы с врагами революции и другими интервентами. На Дальнем Востоке широко известны имена: легендарного командира корейских партизан Хон Вем До, героической революционерки Александры Петровны Ким и других революционеров. Тысячи корейцев отдали свои жизни в борьбе за установление Советской власти на Дальнем Востоке. Об этом говорят воздвигнутые памятники в городах Дальнереченске, Дальнегорске и Ольге. Корейцы своей кровью скрепили боевой союз с русским народом и завоевали право быть

равноправным членом в братской семье народов СССР. Благодаря заботам советской власти, корейцы на Дальнем Востоке в тридцатые годы имели: театр, газету, издательство, широкую сеть учебных заведений на родном языке. Но репрессии 1937 года перечеркнули мечту корейского народа об автономии. И хотя на нашу судьбу выпали безжизненные степи Казахстана, болота и пески Узбекистана, наш народ сумел показать, на что он способен. Земля, куда он был выслан, благодаря трудолюбию стала давать богатый урожай хлопка, кенафа, лука и риса (кенджо), сорта которого в Узбекистане и вообще в Советском Союзе раньше не было. О том, что наш народ трудолюбив, говорит и то, что более 300 человек за свою работу получили звание Героев Социалистического Труда.

Вся беда в том, что разбросанные по разным республикам корейцы не имеют общего культурного центра.

В нашем распоряжении имеется всего одна газета и один театр в городе Алма-Ате. У нас нет ни радио, ни журнала, ни издательства для художественной литературы. Особую тревогу вызывают дети. В школе они обучаются на русском языке, поэтому не знают родного языка. Мы верим в справедливость нашего правительства и по мере своих сил хотим помочь перестройке в решении Продовольственной программы.

Нам очень нужна своя корейская автономия, где мы могли бы свободно развивать свою национальную культуру, свой язык и экономику. Этого требует само время гласности, демократии и перестройки.

Убедительно просим Вас, уважаемый Михаил Сергеевич, обратить внимание на наше обращение и принять необходимые меры по созданию в Приморском крае Корейской Автономной Республики.

Председатель секции корейской литературы  
Союза писателей Узбекистана

Угай Дегук  
РГАНИ. Ф. 5. Оп. 103. Д. 972. Л. 99–101.

**Записка отдела национальной политики ЦК КПСС с предложением  
о проведении в ИМЛе при ЦК КПСС [57] Всесоюзной научно-практической  
конференции «Советские корейцы: история и современность»**

1 марта 1991 г.

В среде советских корейцев (общая численность их согласно данным официальной переписи 1989 года составляет 439 тысяч человек) в последнее время заметно активизировался рост национального самосознания. Нарастает стремление возродить родной язык, усиливается тяга к развитию своей культуры и самобытных традиций. Часть советских корейцев все настойчивее требует создания автономии.

Учитывая вышеизложенное, считали бы необходимым рекомендовать ИМЛ при ЦК КПСС провести в марте т.г. Всесоюзную научно-практическую конференцию «Советские корейцы: история и современность» [58], на которой выработать конструктивные научно обоснованные предложения по решению вопросов, поднимаемых советскими корейцами. Это способствовало бы консолидации корейской общественности, более полному использованию возможностей, предоставляемых Законом СССР «О свободном национальном развитии граждан СССР, проживающих за пределами своих национально-государственных образований или не имеющих их на территории СССР», в интересах корейского народа.

Аналогичные конференции уже проводились по проблемам советских немцев, греков, курдов. С ИМЛ при ЦК КПСС (т. Китаев И.Н.) согласовано [59].

Просим согласия.

Зам. зав. Отделом национальной  
политики ЦК КПСС

(С. Слободянюк)

Помета: «Сообщить о согласии. 12.03.91. Гиренко».

РГАНИ. Ф. 89. Оп. 21. Д. 65. Л. 1. Подлинник.

## **Постановление Верховного Совета Российской Федерации «О реабилитации российских корейцев»**

№ 4721-1

1 апреля 1993 г.

В целях восстановления исторической справедливости в отношении незаконно репрессированных российских корейцев, их реабилитации, основываясь на Законе РСФСР «О реабилитации репрессированных народов», Верховный Совет Российской Федерации постановляет:

1. Признать незаконными акты, принятые начиная с 1937 года в отношении российских корейцев и послужившие основанием для политических репрессий против них: насильственного выселения из мест прежнего проживания на территории Российской Федерации, установления режима спецпоселения, привлечения к принудительному труду в условиях ограничения свободы, иных ограничений прав и свобод.

2. Признать в соответствии с Законом РСФСР «О реабилитации репрессированных народов», что политическая реабилитация российских корейцев означает их право на свободное национальное развитие, обеспечение им равных с другими народами возможностей в осуществлении своих политических прав и свобод, гарантированных действующим законодательством, и добровольное их возвращение на индивидуальной основе в места прежнего проживания на территории Российской Федерации.

3. Реабилитация отдельных граждан из числа российских корейцев, незаконно подвергшихся уголовному преследованию и репрессиям в административном порядке по политическим мотивам, а также в связи с их национальной принадлежностью, осуществляется в индивидуальном порядке в соответствии с Законом РСФСР «О реабилитации жертв политических репрессий». Настоящее положение распространяется на лиц, непосредственно подвергшихся незаконным репрессиям, а также родившихся в семьях, находившихся на режиме спецпоселения.

4. Российским корейцам, проживающим вследствие насильственного выселения на территориях других государств – бывших республик, входивших в состав Союза ССР, вернувшимся в Россию на постоянное жительство, может восстанавливаться, а детьми и другими родственниками репрессированных российских корейцев по прямой нисходящей линии, вернувшимися в Россию, – приобретаться гражданство Российской Федерации по их ходатайству или в ином порядке, установленном Законом РСФСР «О гражданстве РСФСР».

Правовое положение таких лиц определяется, исходя их положений Соглашения по вопросам, связанным с восстановлением прав депортированных лиц, национальных меньшинств и народов, заключенного государствами – участниками Содружества Независимых Государств 9 октября 1992 года.

5. Поручить органам местного самоуправления оказывать практическую помощь в обустройстве и расселении российских корейцев, репрессированных на территории Российской Федерации и возвратившихся в места прежнего проживания на территории Российской Федерации. На основании их заявлений в соответствии с земельным законодательством выделять им земельные участки по установленным нормам для индивидуального жилищного строительства, организации крестьянских (фермерских) и личных подсобных хозяйств, сельскохозяйственных кооперативов и акционерных обществ. Реализация этих практических мер не должна ущемлять прав и свобод граждан, проживающих на соответствующих территориях.

6. Правительству Российской Федерации:

- разработать и представить в установленном порядке до 1 сентября 1993 года комплексную государственную программу национально-культурного возрождения российских корейцев и определить источники ее финансирования;

- ввести до 1 сентября 1993 года в установленном порядке предложения о льготном кредитовании для российских корейцев, подвергшихся необоснованным репрессиям и возвращающихся в места прежнего проживания на территории Российской Федерации, для обустройства и расселения, организации фермерской и иной деятельности в указанных местах;

- разработать предложения о заключении соглашений с другими государствами – бывшими республиками, входившими в состав Союза ССР, о порядке и условиях реабилитации российских корейцев.

7. Контроль за исполнением настоящего постановления возложить на Комиссию Совета Национальностей Верховного Совета Российской Федерации по репрессированным и депортированным народам.

8. Ввести в действие настоящее постановление со дня опубликования.

Председатель Верховного Совета  
Российской Федерации

Р.И. Хасбулатов [60].

**Примечания:**

1. Джарьылгасинова Р.Ш. Корейцы России // Этнографическое обозрение. 2004. № 4. С. 24–27.
2. Bugai N. The Deportation of Peoples in the Soviet Union. New York: Nova Science Publishers Inc., 1996. 217 p.
3. Бугай Н.Ф. «Переселить все корейское население... В. Молотов. И. Сталин». Сеул: Институт вана Седжона, 1996. 293 с. (на кор. яз.).
4. Бугай Н.Ф. Социальная натурализация и этническая мобилизация (опыт корейцев в России). М.: ЦИМО, 1998. 340 с.
5. Ким Г.Н. История иммиграции корейцев. Кн. 1. Вторая половина XIX в. – 1945 г. Алматы: Дайк-пресс, 1999. 424 с.
6. Бугай Н.Ф. Российские корейцы: новый поворот истории. 90-е годы. М.: Русское слово, 2000. 112 с.
7. Бэ Ынгён. Краткий очерк истории советских корейцев (1922–1938). М.: Издательство Московского университета, 2001. 137 с.
8. Бугай Н.Ф. Российские корейцы и политика «солнечного тепла». М.: Готика, 2002. 253 с.
9. Пак Б.Д., Бугай Н.Ф. 140 лет в России. Очерк истории российских корейцев. М.: Институт востоковедения РАН, 2004. 464 с.
10. Бугай Н.Ф., О Сон Хван. Испытание временем. Российские корейцы в оценках дипломатов и политиков. Конец XX – начало XXI вв. М.: [Б.и.], 2004. 155 с.
11. Бугай Н.Ф., Сим Хон Ён. Общественные объединения корейцев России: конститутивность, эволюция, признание. М.: Новый хронограф, 2004. 374 с.
12. Они сражались за Родину. Представители репрессированных народов СССР на фронтах Великой Отечественной войны. Книга-хроника. М.: Новый хронограф, 2005. 368 с.
13. Бугай Н.Ф. «Третья Корея»: новая миссия и проблемы глобализации. М.: Институт российской истории РАН, 2005. 269 с.
14. Бугай Н.Ф. Корейцы стран СНГ: общественно-«географический синтез». М.: Гриф и К, 2007. 360 с.
15. Бугай Н.Ф. Корейцы России: вопросы экономики и культуры. М.: Гриф и К, 2008. 380 с.
16. Вклад репрессированных народов СССР в победу в Великой Отечественной войне. 1941–1945 гг. Т. 1. Элиста: ЗАОр НПП «Джангар», 2010. 576 с.
17. Кузин А.Т. Исторические судьбы сахалинских корейцев. Южно-Сахалинск: Сахалинское книжное издательство, 2009. Кн. 1. Иммиграция и депортация (вторая половина XIX в. – 1937 г.). 262 с.
18. Кузин А.Т. Исторические судьбы сахалинских корейцев. Южно-Сахалинск: Сахалинское книжное издательство 2010. Кн. 2. Интеграция и ассимиляция (1945–1990 гг.). 336 с.
19. Кузин А.Т. Исторические судьбы сахалинских корейцев. Южно-Сахалинск: Сахалинское книжное издательство 2010. Кн. 3. Этническая консолидация на рубеже XX–XXI вв. 282 с.
20. Бугай Н.Ф. Л. Берия – И. Сталину: «После Ваших указаний проведено следующее...». М.: Гриф и К, 2011. 510 с.
21. Сон Ж.Г. Корейцы в СССР: репрессии, депортация. 1920–1930. История этнических

меньшинств в СССР. Берлин: Ламберт, 2011. 402 с.

22. Шин Д.В., Пак Б.Д., Цой В.В. Советские корейцы на фронтах Великой Отечественной войны 1941–1945 гг. М.: Институт востоковедения РАН, 2011. 615 с.

23. Чернолуцкая Е.Н. Принудительные миграции на Советском Дальнем Востоке в 1920–1950-е годы. Владивосток: Дальнаука, 2011. 512 с.

24. Сон Ж.Г. Российские корейцы: вселилие власти и бесправие этнической общности. 1920–1930. М.: Гриф и К, 2013. 531 с.

25. Бугай Н.Ф. Российские корейцы перемены, приоритеты, перспектива. М.: Институт российской истории РАН, 2014. 456 с.

26. Бугай Н.Ф. Кавказ. Этнические меньшинства: прошлое и настоящее. Очерки. М.: Институт российской истории. 2014. 420 с.

27. И. Сталин – Л. Берии: «Их надо депортировать...». М.: Дружба народов, 1992. 286 с.

28. Бугай Н.Ф. Л. Берия – И. Сталину: «Согласно Вашему указанию...». М.: Аиро-XX, 1995. 320 с.

29. Культурно-национальная автономия в истории России. Документальная антология. Т. 2. Дальний Восток. 1921–1922. Томск: Издательство Томского университета, 1999. 297 с.

30. «По решению Правительства Союза ССР...». Нальчик: Эль-Фа, 2003. 927 с.

31. Корейцы в Союзе ССР – России. XX век. История в документах. М.: Инсан, 2004. 300 с.

32. Корейцы в СССР. Материалы советской печати. 1928–1937 гг. М.: Институт востоковедения, 2004. 344 с.

33. ЦК РКП(б) ВКП(б) и национальный вопрос. Кн. 1. 1918–1933 гг. М.: РОССПЭН, 2005. 784 с.

34. ЦК ВКП(б) и национальный вопрос. Кн. 2. 1933–1945. М.: РОССПЭН, 2009. 1095 с.

35. В тексте записки должности П.Н. Поспелова и Д.Т. Шепилова отсутствуют. Имеется только подпись: «Шепилов».

36. «Ленин кичи» («Ленинское знамя») – межреспубликанская газета на корейском языке, издававшаяся для корейского населения республик Средней Азии и Казахстана. Выходила с 1938 в г. Кызыл-Орда Казахской ССР 5 раз в неделю.

37. Абзац отчеркнут на левом поле чернильной полосой.

38. Государственный ордена «Знак Почета» корейский музыкальной комедии театр Республики Казахстан ведет отчет своей новой жизни с сентября 1932 г. от Дальневосточного краевого корейского театра г. Владивосток.

39. Так в тексте.

40. Николай Васильевич Кюнер (1877–1955) – российский и советский востоковед, доктор исторических наук, профессор Ленинградского государственного университета и старший научный сотрудник Института этнографии АН СССР. Автор трудов по истории, этнографии, материальной культуре Кореи, Китая и Японии.

41. Это еще одно свидетельство того, что как раз в этот период проходила реабилитация советских корейцев. Она заняла несколько этапов в 1953–1957 гг. На этот процесс по-разному реагировали и простые корейцы и интеллигенция. Численность корейцев к концу 1950-х гг., по имеющимся источникам, составила до 313 тыс. чел. Главным образом корейцы проживали в Казахской ССР, в республиках Средней Азии – Узбекской и Киргизской ССР, а также дисперсно – на территории РСФСР. См.: Энциклопедия корейцев в России. М.: РАЕН, 2003. С. 127 и др.

42. Должность исполнителя и подпись отсутствуют.

43. Исходящая дата отсутствует, но судя по дате, опубликованной выше записки отдела культуры и науки ЦК от 6 августа 1955 г., речь идет о начале августа 1955 г.

44. См.: Ермекбаев Ж.А. Чеченцы и ингуши в Казахстане. Алматы: Дайк-Пресс, 2009. 526 с. и др.

45. Письмо не публикуется.

46. Секретарь ЦК КПСС Н.И. Беляев курировал вопросы по РСФСР

47. Текст письма публикуется в переводе на русский язык. Подлинник оригинала хранится: РГАНИ. Ф. 5. Оп. 31. Д. 117. Л. 5–7.

48. Резолюции даны на отдельных листах (Л. 2–3).

49. Весь абзац текста записки подчеркнут от руки чернилами.

50. Следует отметить, что для корейцев всегда была актуальной проблема поиска путей обустройства в многонациональной России. Пограничный комиссар в Южно-Уссурийском крае Н.Д. Кузьмин еще в 1914 г. доносил губернатору, что у корейцев сложилось мнение, якобы они живут не в России или Русском государстве, а в «Русской Корее». После революции рассматривался вопрос о Трудовой корейской коммуне с выделением компактной территории, однако статус ее органов власти соответствовал статусу областных (губернских) органов власти. Но в 1923 г. Приморский обком РКП(б) выступил против. В 1928 г. в связи с созданием Еврейской автономной области корейские деятели снова выступили с инициативой формирования Корейской автономии и даже учредили подготовительный комитет. Но и на этот раз их ходатайство к советскому правительству было отклонено. В 1940–1970-е гг. проблема возникала лишь sporadически. Только в конце 1980-х – первой половине 1990-х гг. корейская общественность поставила вопрос о создании автономии. Наиболее привлекательным стал вариант, учитывавший зарубежный опыт – создание внетерриториальной ассоциации, национально-культурной автономии с соответствующей руководящей структурой в Москве.

51. По левому полю текста документа чернилами отчеркнуты 3 абзаца со слов: «...Создать при редакции...» и кончая словами: «...по этому вопросу не принимаются».

52. Текст письма приложен к сопроводительной записке секретаря партбюро газеты «Ленин кичи» Ем Донука на имя Первого секретаря ЦК КПСС Н.С. Хрущева от 12 февраля 1959 г. Не публикуется.

53. Так в тексте.

54. Заседание названного «круглого стола» проходило в Москве в начале 1990-х гг. Этот период отличался повышенной этнической мобильностью, вовлечением многих представителей этнических общностей в общественно-политическую жизнь. В это же время состоялись заседания «круглых столов» и научно-практические конференции курдов, турок-месхетинцев, крымских татар, цыган, финно-ингерманландцев, т.е. этнических общностей, подвергшихся деструктивному воздействию со стороны государства. Советские корейцы не были в этом плане исключением.

55. Была подготовлена как один из вариантов для предложений ЦК КПСС по записке В.В. Цоя и Е.У. Кима (Ким Ен Ун).

56. Под обращением стоят несколько подписей жителей различных областей Узбекской и Казахской ССР.

57. Институт марксизма-ленинизма при ЦК КПСС – центральное партийное научно-исследовательское учреждение. Существовал под разными наименованиями в 1921–1991 гг.

58. Подчеркнуто волнистой чертой чернилами, начиная со слова: «...Всесоюзную...».

59. Подчеркнуто волнистой чертой чернилами все предложения.

60. Ведомости Съезда народных депутатов и Верховного Совета РФ № 15. 15 апреля 1993 года. Ст. 529. Типографский экземпляр.

### References:

1. Dzharylgasimova R.Sh. Korejcy Rossii // *Jetnograficheskoe obozrenie*. 2004. № 4. S. 24–27.
2. Bugaj N. *The Deportation of Peoples in the Soviet Union*. New York: Nova Science Publishers Inc., 1996. 217 p.
3. Bugaj N.F. «Pereselit' vse korejskoe naselenie... V. Molotov. I. Stalin». Seul: Institut vana Sedzhona, 1996. 293 s. (na kor. jaz.).
4. Bugaj N.F. *Social'naja naturalizacija i jetnicheskaja mobilizacija (opyt korejcev v Rossii)*. M.: CIMO, 1998. 340 s.
5. Kim G.N. *Istorija immigracii korejcev*. Kn. 1. Vtoraja polovina XIX v. – 1945 g. Almaty: Dajk-press, 1999. 424 s.
6. Bugaj N.F. *Rossijskie korejcy: novyj povorot istorii. 90-e gody*. M.: Russkoe slovo, 2000. 112 s.
7. Bje Yngjon. *Kratkij ocherk istorii sovetskih korejcev (1922–1938)*. M.: Izdatel'stvo Moskovskogo universiteta, 2001. 137 s.
8. Bugaj N.F. *Rossijskie korejcy i politika «solnechnogo tepla»*. M.: Gotika, 2002. 253 s.



9. Pak B.D., Bugaj N.F. 140 let v Rossii. Ocherk istorii rossijskikh korejcev. M.: Institut vostokovedenija RAN, 2004. 464 s.
10. Bugaj N.F., O Son Hvan. Ispytanie vremenem. Rossijskie korejcy v ocenkah diplomatov i politikov. Konec XX – nachalo XXI vv. M.: [B.i.], 2004. 155 s.
11. Bugaj N.F., Sim Hon Jon. Obshestvennyye ob'edinenija korejcev Rossii: konstitutivnost', jevoljucija, priznanie. M.: Novyj hronograf, 2004. 374 s.
12. Oni srazhalis' za Rodinu. Predstaviteli repressirovannyh narodov SSSR na frontah Velikoj Otechestvennoj vojny. Kniga-hronika. M.: Novyj hronograf, 2005. 368 s.
13. Bugaj N.F. «Tret'ja Koreja»: novaja missija i problemy globalizacii. M.: Institut rossijskoj istorii RAN, 2005. 269 s.
14. Bugaj N.F. Korejcy stran SNG: obshestvenno-«geograficheskij sintez». M.: Grif i K, 2007. 360 s.
15. Bugaj N.F. Korejcy Rossii: voprosy jekonomiki i kul'tury. M.: Grif i K, 2008. 380 s.
16. Vklad repressirovannyh narodov SSSR v pobedu v Velikoj Otechestvennoj vojne. 1941–1945 gg. T. 1. Jelista: ZAO r NPP «Dzhangar», 2010. 576 s.
17. Kuzin A.T. Istoricheskie sud'by sahalinskih korejcev. Juzhno-Sahalinsk: Sahalinskoe knizhnoe izdatel'stvo, 2009. Kn. 1. Immigracija i deportacija (vtoraja polovina XIX v. – 1937 g.). 262 s.
18. Kuzin A.T. Istoricheskie sud'by sahalinskih korejcev. Juzhno-Sahalinsk: Sahalinskoe knizhnoe izdatel'stvo 2010. Kn. 2. Integracija i assilijacija (1945–1990 gg.). 336 s.
19. Kuzin A.T. Istoricheskie sud'by sahalinskih korejcev. Juzhno-Sahalinsk: Sahalinskoe knizhnoe izdatel'stvo 2010. Kn. 3. Jetniceskaja konsolidacija na rubezhe XX–XXI vv. 282 s.
20. Bugaj N.F. L. Berija – I. Stalinu: «Posle Vashih ukazanij provedeno sledujushhee...». M.: Grif i K, 2011. 510 s.
21. Son Zh.G. Korejcy v SSSR: repressii, deportacija. 1920–1930. Istorija jetniceskikh men'shinstv v SSSR. Berlin: Lambert, 2011. 402 s.
22. Shin D.V., Pak B.D., Coj V.V. Sovetskie korejcy na frontah Velikoj Otechestvennoj vojny 1941–1945 gg. M.: Institut vostokovedenija RAN, 2011. 615 s.
23. Chernoluckaja E.N. Prinuditel'nye migracii na Sovetskom Dal'nem Vostoke v 1920–1950-e gody. Vladivostok: Dal'nauka, 2011. 512 s.
24. Son Zh.G. Rossijskie korejcy: vsesilie vlasti i bespravie jetniceskoj obshhnosti. 1920–1930. M.: Grif i K, 2013. 531 s.
25. Bugaj N.F. Rossijskie korejcy peremeny, priority, perspektiva. M.: Institut rossijskoj istorii RAN, 2014. 456 s.
26. Bugaj N.F. Kavkaz. Jetniceskie men'shinstva: proshloe i nastojashhee. Ocherki. M.: Institut rossijskoj istorii. 2014. 420 s.
27. I. Stalin – L. Berii: «Ih nado deportirovat'...». M.: Druzhiba narodov, 1992. 286 s.
28. Bugaj N.F. L. Berija – I. Stalinu: «Soglasno Vashemu ukazaniu...». M.: Airo-HH, 1995. 320 s.
29. Kul'turno-nacional'naja avtonomija v istorii Rossii. Dokumental'naja antologija. T. 2. Dal'nij Vostok. 1921–1922. Tomsk: Izdatel'stvo Tomskogo universiteta, 1999. 297 s.
30. «Po resheniju Pravitel'stva Sojuza SSR...». Nal'chik: Jel'-Fa, 2003. 927 s.
31. Korejcy v Sojuze SSR – Rossii. HH vek. Istorija v dokumentah. M.: Insan, 2004. 300 s.
32. Korejcy v SSSR. Materialy sovetskoj pechati. 1928–1937 gg. M.: Institut vostokovedenija, 2004. 344 s.
33. CK RKP(b) VKP(b) i nacional'nyj vopros. Kn. 1. 1918–1933 gg. M.: ROSSPJeN, 2005. 784 s.
34. CK VKP(b) i nacional'nyj vopros. Kn. 2. 1933–1945. M.: ROSSPJeN, 2009. 1095 s.
35. V tekste zapiski dolzhnosti P.N. Pospelova i D.T. Shepilova otsutstvujut. Imeetsja tol'ko podpis': «Shepilov».
36. «Lenin kichi» («Leninskoe znamja») – mezhrespublikanskaja gazeta na korejskom jazyke, izdavavshajasja dlja korejskogo naselenija republik Srednej Azii i Kazahstana. Vyhodila s 1938 v g. Kzyl-Orda Kazahskoj SSR 5 raz v nedelju.
37. Abzac otcherknut na levom pole chernil'noj polosoj.
38. Gosudarstvennyj ordena «Znak Pocheta» korejskij muzykal'noj komedii teatr Respubliki Kazahstan vedet otschet svoej novej zhizni s sentjabrja 1932 g. ot Dal'nevostochnogo kraevogo korejskogo teatra g. Vladivostok.



39. Tak v tekste.

40. Nikolaj Vasil'evich Kjuner (1877–1955) – rossijskij i sovetskij vostokoved, doktor istoricheskikh nauk, professor Leningradskogo gosudarstvennogo universiteta i starshij nauchnyj sotrudnik Instituta jetnografii AN SSSR. Avtor trudov po istorii, jetnografii, material'noj kul'ture Korei, Kitaja i Japonii.

41. Jeto eshhe odno svidetel'stvo togo, chto kak raz v jetot period prohodila rehabilitacija sovetskih korejcev. Ona zanjala neskol'ko jetapov v 1953–1957 gg. Na jetot process po-raznomu reagirovali i prostye korejcy i intelligencija. Chislennost' korejcev k koncu 1950-h gg., po imejushhimsja istochnikam, sostavila do 313 tys. chel. Glavnym obrazom korejcy prozhivali v Kazahskoj SSR, v respublikah Srednej Azii – Uzbekskoj i Kirgizskoj SSR, a takzhe dispersno – na territorii RSFSR. Sm.: Jenciklopedija korejcev v Rossii. M.: RAEN, 2003. S. 127 i dr.

42. Dolzhnost' ispolnitelja i podpis' otsutstvuet.

43. Ishodjashhaja data otsutstvuet, no sudja po date, opublikovannoj vyshe zapiski ot dela kul'tury i nauki CK ot 6 avgusta 1955 g., rech' idet o nachale avgusta 1955 g.

44. Sm.: Ermekbaev Zh.A. Chechency i ingushi v Kazahstane. Almaty: Dajk-Press, 2009. 526 s. i dr.

45. Pis'mo ne publikuetsja.

46. Sekretar' CK KPSS N.I. Beljaev kuriroval voprosy po RSFSR

47. Tekst pis'ma publikuetsja v perevode na russkij jazyk. Podlinnik originala hranitsja: RGANI. F. 5. Op. 31. D. 117. L. 5–7.

48. Rezoljucii dany na otdel'nyh listah (L. 2–3).

49. Ves' abzac teksta zapiski podcherknut ot ruki chernilami.

50. Sleduet otmetit', chto dlja korejcev vseгда byla aktual'noj problema poiska putej obustrojstva v mnogonacional'noj Rossii. Pogranichnyj komissar v Juzhno-Ussurijskom krae N.D. Kuz'min eshhe v 1914 g. donosil gubernatoru, chto u korejcev slozhilos' mnenie, jakoby oni zhivut ne v Rossii ili Russkom gosudarstve, a v «Russkoj Koree». Posle revoljucii rassmatrivalsja vopros o Trudovoj korejskoj kommune s vydeleniem kompaktnoj territorii, odnako status ee organov vlasti sootvetstvoval statusu oblastnyh (gubernskih) organov vlasti. No v 1923 g. Primorskij obkom RKP(b) vystupil protiv. V 1928 g. v svjazi s sozdaniem Evrejskoj avtonomnoj oblasti korejskie dejateli snova vystupili s iniciativoj formirovanija Korejskoj avtonomii i dazhe uchredili podgotovitel'nyj komitet. No i na jetot raz ih hodatajstvo k sovetskomu pravitel'stvu bylo otkloneno. V 1940–1970-e gg. problema vznikala lish' sporadicheski. Tol'ko v konce 1980-h – pervoj polovine 1990-h gg. korejskaja obshhestvennost' postavila vopros o sozdanii avtonomii. Naibolee privlekatel'nym stal variant, uchityvavshij zarubezhnyj opyt – sozdanie vneterritorial'noj asociacii, nacional'no-kul'turnoj avtonomii s sootvetstvujushhej rukovodjashhej strukturoj v Moskve.

51. Po levomu polju teksta dokumenta chernilami otcherknuty 3 abzaca so slov: «...Sozdat' pri redakcii...» i konchaja slovami: «...po jetomu voprosu ne prinimajutsja».

52. Tekst pis'ma prilozhen k soprovoditel'noj zapiske sekretarja partburo gazety «Lenin kichi» Em Donuka na imja Pervogo sekretarja CK KPSS N.S. Hrushheva ot 12 fevralja 1959 g. Ne publikuetsja.

53. Tak v tekste.

54. Zasedanie nazvannogo «kruglogo stola» prohodilo v Moskve v nachale 1990-h gg. Jetot period otlichalsja povyshennoj jetnicheskoj mobil'nost'ju, vovlecheniem mnogih predstavitelej jetnicheskikh obshhnostej v obshhestvenno-politicheskiju zhizn'. V jeto zhe vremja sostojalis' zasedanija «kruglyh stolov» i nauchno-prakticheskie konferencii kurdiv, turok-meshetincev, krymskih tatar, cygan, finno-ingermanlandcev, t.e. jetnicheskikh obshhnostej, podvergshihsja destruktivnomu vozdejstvuju so storony gosudarstva. Sovetskie korejcy ne byli v jetom plane iskljucheniem.

55. Byla podgotovlena kak odin iz variantov dlja predlozhenij CK KPSS po zapiske V.V. Coja i E.U. Kima (Kim En Un).

56. Pod obrashheniem stojat neskol'ko podpisej zhitelej razlichnyh oblastej Uzbekskoj i Kazahskoj SSR.

57. Institut marksizma-leninizma pri CK KPSS – central'noe partijnoe nauchno-issledovatel'skoe uchrezhdenie. Sushhestvoval pod raznymi naimenovanijami v 1921–1991 gg.

58. Podcherknuto volnistoj chertoj chernilami, nachinaja so slova: «...Vsesojuznuju...».

59. Podcherknuto volnistoj chertoj chernilami vse predlozhenija.

60. Vedomosti S'ezda narodnyh deputatov i Verhovnogo Soveta RF № 15. 15 aprelya 1993 goda. St. 529. Tipografskij jekzempljar.

УДК 93/323.17

**Национальное движение корейцев Казахской ССР и республик Средней Азии:  
«возвратить на Дальний Восток и предоставить автономию...»  
(документальный историко-политический аспект)**

Подготовка к публикации, вступительная статья и комментарии:

Николай Федорович Бугай

Институт российской истории РАН, Российская Федерация  
117036, Москва, ул. Дмитрия Ульянова, 19  
Доктор исторических наук, профессор  
E-mail: nikolay401@yandex.ru

**Аннотация.** Предлагаемая публикация документов приурочена к 150-летию добровольного переселения корейцев на территории Российской империи (1864 г.). Документы выявлены в Российском государственном архиве новейшей истории, ранее не публиковались. Основное внимание сконцентрировано на состоянии просветительской работы в корейской среде в Казахской ССР и Узбекской ССР в 1950-е гг. и в дальнейшем, организации работы средств массовой информации, творческих коллективов – Корейского музыкального театра и др.

Представители советской корейской элиты были непосредственными участниками процесса принудительных переселений этнической общности в названные республики во второй половине 1930-х гг. Корейцам пришлось преодолеть трудности экономического характера, пройти не только адаптацию и интеграцию в местный социум, но и такие более емкие факторы житейского бытия как пространственность и время.

Вторая часть публикуемых документов раскрывает особенности процесса воплощения идеи о корейской автономной государственности. С этой идеей корейцы выступали, начиная с 1914 г. Документально отражена эволюция этого периода, сделаны выводы о целесообразности строительства нетерриториальной автономии с ее институционализацией, формированием институтов гражданского общества. Уже в 1990-е гг. идея получила реализацию.

**Ключевые слова:** корейцы; СССР; Дальний Восток; Узбекистан; Казахстан; национальная автономия.